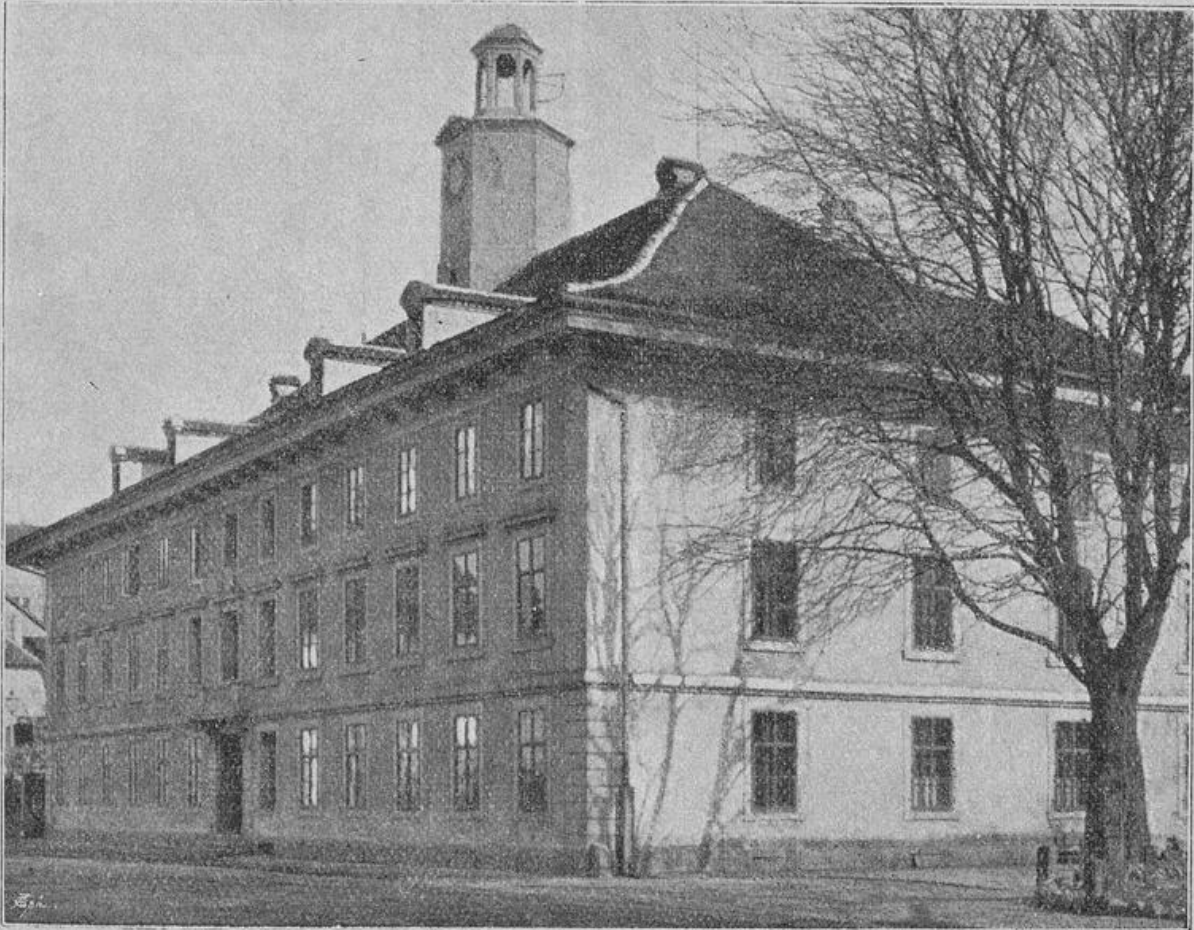


*und*  
**XXVIII. Jahresbericht**

*Cont. 523*

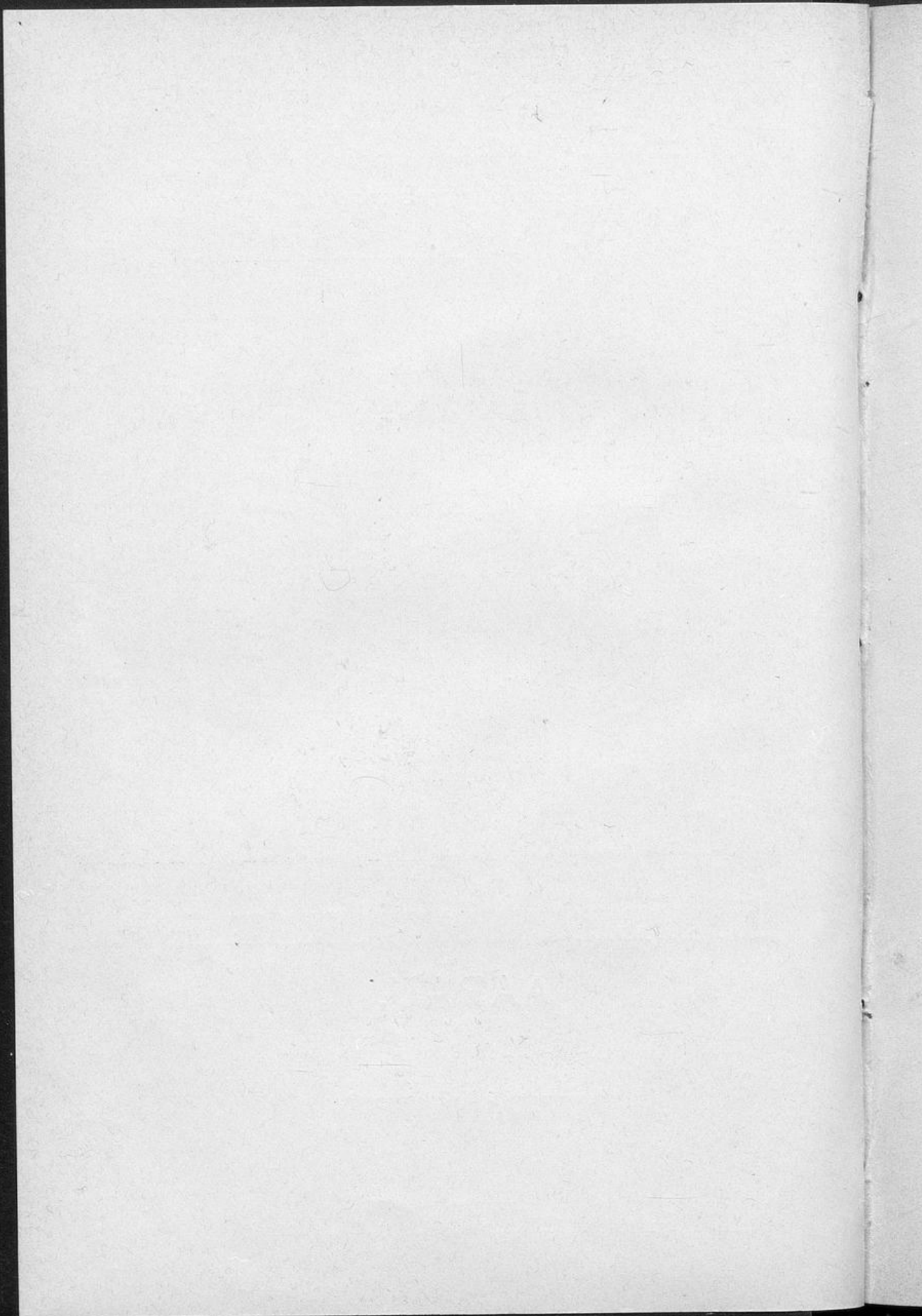
Schuljahr 1900/1901.



**Töchterinstitut u. Lehrerinnenseminar  
AARAU.**



Druck von H. R. Sauerländer & Co., Aarau.



XXVIII. Jahresbericht  
über das  
Töchterinstitut und Lehrerinnenseminar  
AARAU.

---

Schuljahr 1900/1901.

---

Ausgegeben  
von  
J. Suter, Rektor.

---

Beilage: Zur Erinnerung an Seminardirektor Jakob Keller.

---

AARAU,  
Druck von H. R. Sauerländer & Co.  
1901.



## I. Die Prüfungen.

Die **Wahlfähigkeitsprüfung** am Lehrerinnenseminar findet statt schriftlich und technisch am 22. und 23. und vom 25.—28. März; mündlich und praktisch vom 1.—4. April. Der gedruckte Spezialplan ist am schwarzen Brett angeschlagen und kann vom Rektor bezogen werden.

Die **Fachprüfung am Institut** ist auf den 22. und 25. bis 28. März (schriftlich und techn.) und den 2. und 3. April (mündlich und praktisch) angesetzt. Der detaillierte Plan ist ebenfalls im Schulhause angeschlagen.

Die **Schlussprüfung des Töchterinstitutes und Lehrerinnenseminars** in Gesang, Instrumentalmusik und Turnen schließt sich jeweilen der Wahlfähigkeitsprüfung in genannten Fächern an. Sie ist anberaumt in

Instrumentalmusik auf Freitag den 22. März ( $10\frac{1}{2}$ —12 Klassen I—III);

Chorgesang auf Freitag den 22. März ( $4\frac{1}{2}$ —5);

Turnen auf Samstag den 23. März (10— $10\frac{1}{2}$  I. Abteilung: Klassen I u. II;  $10\frac{1}{2}$ —11 II. Abteilung: Klassen I u. II; 11— $11\frac{1}{2}$  III. Abteilung: Klassen III und IV) in der Turnhalle.

Für das Examen in den übrigen Fächern ist folgendes Programm maßgebend:

Montag den 25. März:

Stunden.	Klasse I.	Klasse II.	Klasse III.
8—9.	Naturgeschichte	—	
9—10.	Deutsch	—	
10—11.	Religion	—	
11—12.	Geschichte	—	
2—3.	Geographie	Französisch	
3—4.	Französisch	Mathematik	
4— $5\frac{1}{2}$ .		Italienisch aller Kurse.	

Dienstag den 26. März:

Stunden.	Klasse I.	Klasse II.	Klasse III.
8—9.	—	Naturgeschichte	
9—10.	—	Geographie	
10—11.	—	Deutsch	
11—12.	—	Geschichte	
2—3.	—	Religion	
3—4.	Mathematik	—	
4—5 <sup>1/2</sup>		Englisch aller Kurse.	

Mittwoch den 27. März:

Stunden.	Klasse I.	Klasse II.	Klasse III.
8—9.			—
9—10.			Physik
10—11.			Geographie
11—12.			Französisch
2—3.			Deutsch
3—4.			Mathematik.

**Schlusscensur:** Samstag den 6. April, 9 Uhr vormittags, im Singsaal des Anstaltsgebäudes.

Die Zeichnungen sind während der Prüfungstage im Zeichnungssaal ausgestellt, die übrigen Arbeiten werden in den betreffenden Lehrzimmern aufgelegt.

Behörden, Eltern und Verwandte der Schülerinnen, sowie alle Schulfreunde werden zu den angekündigten Akten und Ausstellungen anmit ehrerbietig eingeladen.

**Aufnahmsprüfung:** Mittwoch und Donnerstag den 10. und 11. April von morgens 8 Uhr an.

Eröffnung des neuen Jahreskurses Montag den 29. April, nachmittags 2 Uhr.

**Anmeldungen**, begleitet von den letzten Schulzeugnissen sind bis zum 31. März dem Rektor einzureichen.

Die Seminaristinnen haben noch einen Altersausweis und ein ärztliches Gesundheitszeugnis beizulegen. Zu weiterer Auskunft ist der Rektor bereit.

## II. Die Aufsichtsbehörden.

### a. Die Direktion.

1. Herr Erziehungsdirektor Dr. Käppeli, Präsident.
2. „ Pfarrer R. Wernly, Vicepräsident.
3. „ Professor Dr. Ganter.
4. „ Stadtrat H. Hässig.
5. „ Imhof-Munzinger.
6. „ Prof. F. Rey.
7. „ A. Ringier-Tschudi.
8. „ Oberrichter H. Rohr.
9. „ Dr. med. Schenker.

### b. Das Inspektorat.

1. Herr Prof. Dr. Ganter für Geographie, Mathematik und Physik.
2. „ Prof. F. Rey für französische, englische und italienische Sprache.
3. „ Oberrichter Rohr für deutsche Sprache und Geschichte.
4. „ Musikdir. Ryffel in Wettingen für Gesang und Instrumentalunterricht.
5. „ Dr. med. Schenker für Botanik, Zoologie, Mineralogie, Geologie, Chemie und Turnen.
6. „ Pfarrer Wernly für Kalligraphie, Kirchengeschichte, Pädagogik, Religionslehre und Zeichnen.

### c. Die Wahlfähigkeitsprüfungskommission.

1. Herr Erziehungsrat Direktor Hürbin von Lenzburg, Präsident.
2. „ Professor Dr. P. Liechti von Aarau.
3. „ Professor F. Rey von Aarau.

---

### III. Das Lehrpersonal.

1. Herr A. Birchmeier (seit Herbst 1898) für Kunstzeichnen (7 St.).
2. Fräulein A. Blattner (seit 1896) für Englisch und Französisch (24 St.).
3. Herr J. Burgmeier (seit 1873) für Gesang (5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> St.).
4. „ Dr. O. Dill (seit 1899) für Mathematik (16 St.).
5. Fräulein E. Flühmann (seit 1880) für Geschichte, Italienisch, Kirchengeschichte u. Religionslehre (23 St.).
6. „ C. Huber (seit 1895) für Turnen (3 St.).
7. Herr E. Kutschera, Musikdirektor (seit 1892) für Klavierspiel am Institut (4 St.) und (seit Herbst 1894) für Instrumentalmusik am Seminar (11 St.).
8. „ Dr. S. Schwere (seit 1897) für Geographie, Kalligraphie und Naturkunde (23 St.).
9. „ J. Suter (seit 1887) für Deutsch und Pädagogik (23 St.).
10. „ Dr. E. Zschokke (seit 1896) für Deutsch (3 St.).

---

### IV. Die Schülerinnen.

Die Zahlen hinter den Namen der Schülerinnen sind die Geburtsdaten. Von den Ortsnamen bezeichnet der erste den Heimatsort, der zweite den Wohnort der Eltern. Wo nur einer steht, ist darunter Heimat und Wohnort zugleich zu verstehen. Schülerinnen, deren Namen in liegender Schrift aufgeführt sind, haben die Anstalt im Laufe des Schuljahres verlassen und zwar in dem in [ ] zuhinterst angegebenen Monat.

### Klasse I.

1. Basler, Marie. 1884. März 4. Zeihen—Aarau.
2. Baumann, Martha. August 14. Schafisheim—Seon.
3. Bertschinger, Martha. 1884. September 30. Lenzburg.
4. Bossard, Ida. 1884. August 11. Kölliken.
5. Brogli, Adèle. 1885. Februar 1. Stein—Schönenwerd (Solith.).
6. Graf, Gertrud. 1885. April 30. Bichelsen (Thurg.)—Teufen (App.).
7. Häuptli, Martha. 1885. Januar 12. Aarau.
8. Heiz, Ella. 1885. August 2. Menziken.
9. Henz, Marie. 1885. Mai 24. Aarau.
10. Hochuli, Marie. 1884. Februar 22. Reitnau.
11. Hofer, Bertha. 1885. September 9. Aarau.
12. Humbel, Anna. 1885. April 12. O.-Rohrdorf.
13. Hunziker, Gertrud. 1885. Juli 19. Aarau.
14. Kähr, Bertha. 1885. April 28. Aarau—Suhr.
15. Käppeli, Lina. 1885. Juli 12. Aarau.
16. Keller, Anna. 1885. Februar 10. Aarau.
17. Kieser, Frida. 1884. Oktober 10. Lenzburg.
18. Kleiner, Frida. 1884. November 15. Suhr.
19. Leber, Natalie. 1883. April 4. Laufenburg.
20. Leimgruber, Frida. 1884. August 21. Brugg.
21. Lindegger, Marie. 1885. Januar 1. O.-Entfelden—Aarau.
22. Meier, Hedwig. 1885. April 21. Rieden (O.-Siggenthal)—Aarau.
23. Müller, Marie. 1884. November 24. U.-Kulm—Dozweil (Thurg.).
24. Müller, Sonia. 1885. Juli 12. U.-Kulm—Aarau.
25. Oehler, Margrit. 1885. Mai 8. Aarau.
26. *Riemeyer, Franziska*. 1885. Februar 21. Worbis (Preußen)—Olten.  
[August.]
27. Rohr, Emma. 1884. November 17. Hunzenschwyl—Suhr.
28. Schenker, Elsa. 1886. Januar 15. Aarau.
29. Senn, Marie. 1884. Juli 8. Zofingen.
30. *Wassmer, Bertha*. 1883. November 29. Suhr. [August.]
31. Westfeld, Frida. 1885. Juli 27. Aarau.
32. Widmer, Rosa. 1884. Februar 19. Safenwyl—Kölliken.
33. Zubler, Klara. 1884. Juli 23. Hunzenschwyl.

### Klasse II.

1. Amsler, Margrit. 1883. August 27. Schinznach—Wildeggen.
2. Bally, Marga. 1884. September 29. Aarau.
3. Berner, Aline. 1883. November 3. Aarau.

4. Brentano, Martha. 1884. März 16. Laufenburg—Aarau.
5. Brunnhofer, Ida. 1883. Juli 14. Aarau.
6. Dietschi, Marie. 1883. Juni 7. Lenzburg.
7. Fisch, Gertrud. 1884. August 7. Aarau—Thun.
8. Fischer, Alice. 1883. April 19. Luzern—Aarau.
9. Frey, Marie. 1882. November 28. Brugg.
10. Günther, Martha. 1884. April 10. Rheinfelden—Aarau.
11. Häuptli, Bertha. 1883. Juli 29. Aarau.
12. Häusler, Lina. 1882. November 15. Lenzburg—Schöffland.
13. Heller, Margrit. 1884. September 26. Aarau.
14. Henz, Gertrud. 1884. Januar 15. Aarau.
15. Kieser, Mathilde. 1884. Juli 8. Aarau.
16. Krafft, Gertrud. 1883. November 30. Berlin—Aarau.
17. Lindegger, Lina. 1884. März 11. Oberentfelden.
18. Mayerle, Marie. 1883. März 18. Schönenwerd (Soloth.).
19. Meyer, Martha. 1883. Februar 15. Lenzburg—Ebnat (Toggenburg).
20. Müller, Ida. 1884. September 3. Aarau.
21. Müller, Klara. 1883. Dezember 21. Hirschthal—Vogelsang.
22. Reimann, Paula. 1884. September 16. Aarau.
23. Stacher, Elsa. 1884. Mai 8. Neukirch—Egnach (Thurg.)—Aarau.
24. Steiner, Lydia. 1885. Februar 27. Birrwyl.
25. Weber, Ida. 1883. Juni 24. Menziken—Reinach.

### Klasse III.

1. Bäbler, Maria. 1883. Juli 6. Matt (Glarus)—Brescia (Italien).
2. Baumann, Fanny. 1883. September 8. Aarau.
3. Belart, Maria. 1882. Mai 27. Brugg.
4. Einstein, Maria. 1881. November 18. München—Mailand.
5. Frey, Maria. 1883. März 9. Aarau.
6. Geisendorf, Eleonore. 1884. Juli 26. Lancy—Cannes (Frankr.).
7. Grossen, Bertha. 1884. Febr. 14. Frutigen (Bern)—Äschi (Bern).
8. Guyer, Therese. 1884. Mai 17. Aarau.
9. Heer, Martha. 1882. April 29. Baden—St. Gallen.
10. Huber, Hedwig. 1882. Dezember 5. Lupfig—Wohlen.
11. Müller, Albertine. 1883. Juni 14. Bremgarten.
12. Müller, Bertha. 1882. Juli 28. Unterkulm.
13. Nopper, Anna. 1883. November 27. Waldkirch (Großherzogtum Baden)—Brugg.
14. Reimann, Martha. 1883. März 24. Aarau.

15. Rieder, Anna. 1882. August 17. Höngg (Zürich).
16. Rüttimann, Martina. 1882. Januar 26. Abtwil.
17. *Schäfer, Julia*. 1883. März 5. Aarau. [Februar.]
18. Steiner, Luisa. 1882. Juli 23. Birrwyl.
19. Steiner, Luisa. 1882. September 27. Aarau.

#### Klasse IV.

1. Baumann, Hulda. 1881. Dezember 3. Schafisheim.
2. Beff, Elisa. 1881. September 14. Aarburg.
3. Binz, Sophie. 1880. Dezember 16. Bülach (Zürich)—Aarau.
4. Blaser, Olga. 1881. September 6. Lauperswyl (Bern)—Grenchen (Solothurn).
5. Bolliger, Frida. 1882. Dezember 25. Aarau.
6. Brändli, Ida. 1881. März 13. Reitnau—Zofingen.
7. *Conrad, Maria*. 1883. Juni 20. Turgi—Aarau. [Oktober.]
8. *Fahrländer, Elisabeth*. 1882. Januar 16. Laufenburg—Aarau. [Juli].
9. Fisch, Marie. 1882. Mai 31. Aarau—Thun.
10. Fischer, Elisa. 1883. Mai 2. Fahrwangen—Schafisheim.
11. Gautschi, Rosa. 1882. Januar 14. Gontenschwyl.
12. Hartmann, Clara. 1882. Mai 1. Ebnat (St. Gallen)—Aarau.
13. *Henz, Clara*. 1882. Mai 8. Aarau. [Oktober.]
14. Hochstraber, Olga. 1880. Juni 20. Fahrwangen—Schönenwerd (Solothurn).
15. Kielholz, Sophie. 1882. Mai 5. Mettau—Aarau.
16. Lindenmann, Emma. 1882. Juli 18. Fahrwangen.
17. Meier, Jenni. 1880. November 23. Olten (Soloth.)—Erstfeld (Uri).
18. Moll, Olga. 1881. Januar 20. Winznau (Solothurn).
19. Müller, Hanna. 1882. Juli 7. Hirschthal—Vogelsang.
20. Rychner, Hedwig. 1881. Dezember 6. Aarau.
21. Schmid, Bertha. 1881. Juni 22. Seon.
22. Simmen, Frida. 1882. April 1. Brugg.
23. *Widmer, Frida*. 1882. Februar 20. Aarau. [Dezember.]

Den Unterricht im Englischen besuchte während des Sommers unsere frühere Schülerin

Wehrli, Ines, von Aarau.

Die Gesamtzahl der Schülerinnen betrug zu Anfang des Schuljahres 95; zu Ende 94; die Höchstzahl belief sich auf **101**.

Davon besuchten

*alle obligatorischen Fächer:* | *einzelne Fächer:*

**Klasse I.**

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 10.	9. 11. 14. 15. 16. 17. 25.
12. 13. 18. 19. 20. 21. 22.	31. 33. =
23. 24. [26.] 27. 28. 29. [30.]	zusammen 9 Schülerinnen.
32. =	
zusammen 22[24]Schülerinnen.	

**Klasse II.**

6. 11. 12. 13. 15. 17. 18.	1. 2. 3. 4. 5. 7. 8. 9. 10.
19. 20. 21. 22. 25. =	14. 16. 23. 24. =
zusammen 12 Schülerinnen.	zusammen 13 Schülerinnen.

**Klasse III.**

1. 2. 3. 5. 7. 8. 9. 10. 11.	4. 6. 17. =
12. 13. 14. 15. 16. 18. 19. =	zusammen 3 Schülerinnen.
zusammen 16 Schülerinnen.	

**Klasse IV.**

1. 2. 3. 4. 5. 6. 10. 11. 12.	7. 8. 9. 13. 15. 23. =
14. 16. 17. 18. 19. 20. 21.	zusammen 6 Schülerinnen.
22. =	
zusammen 17 Schülerinnen,	

Von den Seminaristinnen besuchten den für sie fakultativen Unterricht im Englischen aus den Klassen:

	I.	II.	III.	IV.
anfangs:	7.	11.	10.	3.
schließlich:	7.	11.	9.	2.

denjenigen im Italienischen aus den Klassen:

	I.	II.	III.	IV.
anfangs:	8.	6.	6.	4.
schließlich:	5.	6.	5.	4.

Zu den fakultativen französischen Konversationsstunden in II und III fanden sich alle Seminaristinnen der betreffenden Klassen ein.

Rücksichtlich der Konfession waren 80 Schülerinnen protestantisch, 1 lutherisch, 10 römisch-katholisch, 8 christ-katholisch und 1 Israelitin.

In Aarau wohnten:		Auswärts wohnten:	
bei den Eltern:	in Pension:	bei den Eltern:	in Pension:
39	33	27	1.

Die Pensionspreise betragen in der Stadt Fr. 500—700.

An Staatsstipendien verteilte der hohe Regierungsrat Fr. 4000 an 25 Bewerberinnen und zwar an: 1 Fr. 20; 2 je Fr. 40; 1 Fr. 50; 1 Fr. 60; 1 Fr. 80; 3 Fr. 100; 2 Fr. 120; 2 Fr. 150; 2 Fr. 180; 4 Fr. 200; 1 Fr. 210; 1 Fr. 220; 1 Fr. 280, 1 Fr. 300; 2 Fr. 350.

Das Schulgeld wurde 3 Schülerinnen erlassen.

Sämtliche Schülerinnen der vorjährigen obersten Seminar-klasse, 6 an Zahl, bestanden die Wahlfähigkeitsprüfung mit Erfolg. Zwei erwarben sich die erste, drei die zweite und eine die dritte Note.

Zur Fachprüfung am Institut meldeten sich 7 Schülerinnen, 3 aus dem Institut und 4 aus dem Seminar, letztere für fakultative Sprachfächer. Jene konnten nahezu durchwegs mit sehr gut, diese mit gut bis sehr gut censiert werden.

Von den Abiturientinnen des Seminars sind fünf bereits im Schuldienste thätig, vier im Kanton Aargau, eine Solothurnerin in ihrer Heimat, nachdem sie das solothurnische Staats-examen bestanden. Die sechste hat sich in der französischen Schweiz noch weiter ausgebildet und gedenkt nun als Erzieherin nach England zu gehen. Die Schülerin des Instituts liegt annoch mit Eifer in Neuenburg den Studien ob. Herzliche Grüsse seien ihnen entboten, den schon Lehrenden, wie den annoch Lernenden. Es ist ein schönes Los, wirken zu

dürfen in den Gefilden des Schönen, Wahren und Guten. Auch von den Erzieherinnen kann man sagen, wie von den Künstlern: Der Menschheit Würde ist in Eure Hand gegeben! Möge der liebe Gott ihnen zu ihrer Arbeit Segen geben und dieselbe wohl gelingen lassen!

## V. Der Unterricht.

### a. Die Lehrmittel, welche die Schülerinnen anzuschaffen haben.

Vorbemerkung: Gemeint sind bei den nachstehend aufgeführten Büchern in der Regel die neuesten Auflagen. Jedenfalls thun Schülerinnen, welche alte Exemplare kaufen, gut, immer die Bedingung daran zu knüpfen, daß dieselben noch brauchbar seien.

#### I. Klasse.

**Religionslehre:** Familienbibel. Auszug aus der heiligen Schrift für häusliche Erbauung und Jugendunterricht. Glarus. (Kommt partienweise bezogen gebunden auf zirka Fr. 1. 80 zu stehen.)

#### Deutsch:

*Bächtold, J.*, Deutsches Lesebuch für höhere Lehranstalten der Schweiz I. Band 2: Mittlere Stufe. Frauenfeld. Geb. Fr. 3. —.

*Bauer, Fr.*, Grundzüge der Neuhochdeutschen Grammatik. Bearbeitet von Duden. Nördlingen. geh. Fr. 2. 70.

#### Französisch:

*Bierbaum, J.*, Lehr- und Lesebuch der französischen Sprache. III. Teil. Leipzig. Verkürzte Ausgabe. Geb. Fr. 3. 70.

#### Geschichte:

*Oechsli, Dr. W.*, Bilder aus der Weltgeschichte. I. Teil. Winterthur. geb. Fr. 3. 50.

Historischer Atlas von *Putzger*. Bielefeld u. Leipzig. geb. Fr. 3. 60.

#### Geographie:

*Pütz, W.*, Leitfaden der vergleichenden Erdkunde. Freiburg im Br. geh. Fr. 1. 60.

Schulatlas von *Sydow*. Gotha. geb. Fr. 6. 70.

**Mathematik:**

*Fäßler, F.*, Bürgerliches Geschäftsrechnen, 6. Auflage, bearbeitet von Robert Kaufmann-Bayer. Bern, J. Heubergers Verlag. geb. Fr. 2. 70.

*Müller, E. R.*, Elementar-Geometrie. I. Teil: Quintakursus. Oldenburg. geh. Fr. —. 55.

**Naturkunde:**

*Krepelin, Dr.*, Leitfaden der Botanik. 5. Auflage. Leipzig. geb. 1. 60.

*Wünsche, Dr. O.*, Schulflora von Deutschland. 7. Auflage. Leipzig. geb. Fr. 6. 70.

**Gesang:**

*Rauber & Bürli*, Gesangschule und Liedersammlung für schweizerische Schulen. Heft I—V. Einsiedeln. geb. Fr. 4. 60.

*Weinwurm, R.*, Allgemeine Musiklehre. Wien, geh. Fr. 2. 55.

**II. Klasse.**

**Religionslehre:** Familienbibel wie in Klasse I.

*Keller, J.*, Grundriß einer historischen Einleitung in die Bibel. Aarau. geb. Fr. 3. 60.

**Deutsch:** *Bauer*, Grammatik, wie in Kl. I.

*Kriebitzsch*, Lehr- und Lesebuch der Litteraturgeschichte. Berlin. geb. Fr. 4. —.

*Englmann*, Mittelhochdeutsches Lesebuch. Besorgt von Brenner. München. geb. Fr. 4. 30.

**Französisch:**

*Bierbaum*, wie in Kl. I.

**Geschichte:**

*Oechsli, Dr. W.*, Bilder aus der Weltgeschichte. II. und III. Teil. Winterthur. geh. Fr. 5. 50.

*Putzger*, wie in Kl. I.

**Geographie:** wie in Kl. I.

**Mathematik:**

*Fäßler*, wie in Kl. I.

*H. Schubert*, Aufgaben aus der Arithmetik und Algebra. Erstes Heft. geb. Fr. 1. 60.

*Rüefli, J.*, Lehrbuch der ebenen Geometrie. Bern. geb. Fr. 2. 50.

**Naturkunde:**

*Graber, Dr. V.*, Leitfaden der Zoologie. Besorgt von J. Mik. Prag, Wien und Leipzig. geb. Fr. 5. 35.

*Mang, A.*, Leitfaden der Chemie. Mineralogie und Gesundheitslehre. Weinheim. geb. Fr. 2. 40.

**Gesang:** wie in Kl. I.

### III. Klasse.

**Religion:** Familienbibel, wie in Klasse I. und II.

*Keller, J.*, Grundriß, wie in Kl. II.

**Deutsch:**

*Bauer*, Grammatik, wie in Kl. I. und II.

*Kriebitsch*, Lehr- und Lesebuch der Litteraturgeschichte, wie in Kl. II.

*Englmann*, Mittelhochdeutsches Lesebuch, wie in Kl. II.

**Französisch:**

*Rahn, Dr.*, Lesebuch für den franz. Unterricht auf der obern Stufe höherer Lehranstalten. Leipzig, geh. Fr. 6. —.

**Geschichte:**

*Oechsli, Dr. W.*, Bilder aus der Weltgeschichte. II. und III. Teil, wie in Kl. II.

*Putzger*, wie in Kl. I. und II.

**Geographie:** wie in Kl. I. und II. Ferner:

*Waser, M.*, Illustrierte Schweizergeographie für Schule und Haus. Einsiedeln. geb. Fr. 1. 75.

*Leuzingers* Schweizerkarte. Fr. 5. —.

**Mathematik:**

*Fäßler*, wie in Kl. I. und II.

*H. Schubert*, I. und II. Heft.

*Rüefli, J.*, wie in Kl. II.

„ „ Kleines Lehrbuch der Stereometrie. Bern. Fr. —. 90.

**Naturkunde:**

*Krebs, Prof. Dr. G.*, Lehrbuch der Physik. Wiesbaden. geb. Fr. 5. 40.

*Mang, A.*, wie in Kl. II.

**Gesang:** wie in Kl. I. und II.

### IV. Klasse.

**Religion:**

*Löhlein*, Grundriß der Kirchengeschichte. Fr. —. 70.

**Deutsch:**

*Bauer*, Grammatik, wie in Kl. I, II und III.

*Kriebitzsch*, Litteraturgeschichte, wie in Kl. I, II und III.

**Französisch:**

*Rahn*, wie in Kl. III.

**Geschichte:**

*Keller, J.*, Schweizergeschichte. Aarau. geb. Fr. 2. 80.

**Geographie:**

*Geistbeck, Dr. M.*, Leitfaden der mathematischen und physikalischen Geographie. Freiburg im Breisgau. geb. Fr. 2. 40.

**Mathematik:**

*H. Schubert*, II. Heft.

*Rüefli, J.*, Kleines Lehrbuch der Stereometrie, wie in III.

**Naturkunde:**

*Krebs*, wie in Kl. III.

*Mang, A.*, wie in Kl. II und III.

**Gesang:** wie in Klasse I, II und III.

In den Kursen des

**Englischen:**

I. Kurs: *Bierbaum*, Lehrbuch der englischen Sprache. I. Teil. Leipzig. geb. Fr. 2. 70.

II. Kurs: *Bierbaum*: I. Teil, wie in Kurs I.

**Italienischen:**

*Heim, S.*, Elementarbuch der italienischen Sprache. Zürich. geb. Fr. 3. 20.

Hiezu kommen die Einzelausgaben von Werken der Klassiker, welche im Laufe des Jahres in den Fächern des Deutschen, Französischen, Englischen und Italienischen gelesen werden.

Armen Schülerinnen, welche die Mittel zur Anschaffung obgenannter Bücher nicht erschwingen können, stellt die Anstalt eine Lehrmittelsammlung zur Verfügung.

## b. Der Unterrichtsstoff.

### I. Klasse.

1) Religionslehre. (Frl. *Flühmann*.) 1 St.

Eine Auswahl von Psalmen und Sprüchen. Gleichnisse des neuen Testaments. Die Bergpredigt des Matthäus. Jakobusbrief.

2) Deutsch. (*Suter* und Dr. *Zschokke*.) 4 St., wovon 1 gemeinsam mit Klasse II (siehe dort).

Lesen und Wiedergabe von Stücken aus dem Lesebuch von Bächtold I., Band 2; Jungfrau von Orleans; Eichendorff, Aus dem Leben eines Taugenchts. — Memorieren und Vortragen von Gedichten und einzelnen Szenen aus Jungfrau von Orleans. — Grammatik nach Bauer-Duden: Formenlehre. 12 Aufsätze (5 davon in der Schule).

3) Französisch. (Frl. *Blattner*.) 4 St.

Lektüre, Grammatik und Sprechübungen nach Bierbaum, Lektion 1—24. Im Anschluß daran schriftliche Übungen, Gedichte und Stücke erzählenden und beschreibenden Inhalts aus Bierbaum: „Lectures françaises“. Eine Anzahl Gedichte memoriert.

4) Geschichte. (Frl. *Flühmann*.) 2 St.

Allgemeine Einleitung und Vorbegriffe. Wesen und Formen der Staaten. — Alte Geschichte bis zu den Samniterkriegen.

5) Geographie. (Dr. *Schwere*.) 2 St.

Der Globus. Kegel- und Mercatorprojektion. Kurven und Schraffen. Ozeane. Physische und politische Geographie von Asien und Amerika, begleitende Kartenskizzen.

6) Mathematik. (Dr. *Dill*.) 5 St.

a. Arithmetik. 3 St. Das Wichtigste aus der Zahlenlehre. Die vier Rechnungsarten in ganzen Zahlen mit Benutzung von zahlreichen Vorteilen. Das Rechnen mit Dezimal- und gemeinen Brüchen, mit Einschluß der Doppelbrüche. Lehre von den Verhältnissen und geometrischen Proportionen. Kettensatz. Prozentrechnung, Gewinn- und Verlustrechnungen; Rabatt-, Diskonto- und Zinsrechnungen. Übungen in der einfachen und doppelten Buchführung.

b. Geometrisches Zeichnen. 2 St.

Geometrische Grundbegriffe, Zeichnung ebener Figuren und anschauliche Erläuterung ihrer wichtigsten Eigenschaften: Verwandlung und Teilung der Figuren; der Kreis in Verbindung mit dem regulären Vieleck. Konstruktion der Kegelschnittlinien.

7) Naturkunde. (Dr. *Schwere*.) 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> St.

Im Sommer: Morphologie der Phanerogamen. Die wichtigsten Pflanzenfamilien, Beschreibung zahlreicher Vertreter, Übungen im Bestimmen. Bei günstigem Wetter wöchentlich eine Exkursion. Anlegung eines systematischen Herbars.

Im Winter: Der innere Bau der Pflanze mit Betonung der physiologischen Bedeutung der Gewebearten. Das natürliche System. Morphologie und Systematik der Thallophyten. Demonstrationen am Mikroskop und Pinakoscop.

8) Gesang. (*Burgmeier*.) 2 St.

2 St. im Sommersemester und 1 St. im Wintersemester besonders: Allgemeiner Elementarmusik- und Gesangunterricht nach R. Weiwurm und Rauber und Bürli.

1 St. im Wintersemester mit den übrigen Klassen Chorgesang, s. u. Kl. IV.

9) Kunstzeichnen. (*Birchmeier.*) 2 St.

Zeichnen nach stilisierten Pflanzen und Blütenformen in Umrissen und nach Wandtabellen. Beginn des Zeichnens nach dem plastischen Ornament.

10) Schönschreiben. (*Dr. Schwere.*) 1 St.

Deutsche Kurrentschrift.

11) Turnen. (*Frl. Huber.*) 1 St. gemeinsam mit Kl. II.

(I. Abteilung.) Grundbegriffe. Leichte Schrittl- und Hüpfarten; Ordnungs- und Freiübungen. Stab- und Hantelübungen. Geeignete Übungen an Leiter, Schaukel, Rundlauf, Barren. Reigen. Spiele. Eislauf. Spaziergänge.

## II. Klasse.

1) Religionslehre. (*Frl. Flühmann.*) 2 St.

Historische Einleitung in die Schriften des alten Testaments. Geographie von Palästina. Gelesen in der Familienbibel: Pentateuch; Partien aus Esra und Nehemia; das Buch Hiob; eine Anzahl Psalmen; Partien aus den Sprüchen Salomos, aus dem „Prediger“ und aus den großen Propheten.

2) Deutsch. (*Suter.*) 5 St.; 1 St. gemeinsam mit Klasse I.

Gelesen gemeinschaftlich mit Kl. I. Partien aus „Ludwig Uhlands Leben. Aus dem Nachlaß und aus eigener Erinnerung zusammengestellt von seiner Witwe. Stuttg. 1874.“ Ausgewählte Dichtungen Uhlands. — Litterarhistorische Daten aus der Zeit der romantischen und der schwäbischen Dichterschule.

Allein: Fortsetzung der Lektüre von Goethes Dichtung und Wahrheit, ausgewählte Partien nach der Teubnerschen Schulausgabe von Hofmeister, Buch 6—10. — Behandlung poetischer Stücke in Bächtolds Lesebuch, namentlich solcher von Goethe und Hebel. Sprüche aus Freidank. Partien aus dem Nibelungenlied, verbunden durch Inhaltsangaben nach Vilmar. — Memorieren und Vortragen. — Mhd. Formenlehre. Nhd. Syntax des zusammengesetzten Satzes mit praktischen Übungen. 11 Aufsätze.

3) Französisch. (*Frl. Blattner.*) 5 St.

Formenlehre und Syntax nach Bierbaum III. Teil. Diktate und leichte Aufsatzübungen. Gelesen: Malot, „Sans famille“. Lyrische Gedichte von Béranger und andern. Konversation nach Hölzels Wandbildern II. Serie und über Paris und Frankreich nach Bierbaum.

4) Geschichte. (*Frl. Flühmann.*) 2 St.

Allgemeine Geschichte vom Beginn der Samniterkriege bis zum Ende der Kreuzzüge.

5) Geographie. (Dr. Schwere.) 2 St.

Das Politische von Amerika und physische und politische Geographie von Afrika. Von Europa: Die Mittelmeerhalbinseln, Frankreich, Niederlande, die Alpen. Kartenskizzen.

6) Mathematik. (Dr. Dill.) 4 St.

a. Arithmetik. 2 St. Proportionen, Kettensatz, die verschiedenen Arten der Prozentrechnungen. Zinseszinsrechnungen. Einfaches Konto-Korrent nach der progressiven und retrograden Methode. Termin- und Gesellschaftsrechnungen. Ausziehen der Quadratwurzel. Einführung in das Buchstabenrechnen; einfache Gleichungen I. Grades mit einer Unbekannten.

b. Geometrie. 2 St. Die wichtigsten Lehrsätze über Winkel, parallele Linien, Dreiecke und Vierecke; Kongruenz, Inhaltsberechnungen, Verwandlungs- und Teilungsaufgaben. Flächensätze über das rechtwinklige Dreieck, die Lehre vom Kreis. Lösen von vielen Konstruktionsaufgaben.

7) Naturkunde. (Dr. Schwere.) 3 St.

Die wichtigsten Vertreter des Tierreichs von den Wirbeltieren an in absteigender Folge bis zu den Coelenteraten. Demonstrationen am Mikroskop. Bau- und Lebensverrichtungen des menschlichen Körpers.

8) Gesang. (Burgmeier.) 2 St.

1. St. besonders: Allgemeiner Elementarmusik- und Gesangunterricht, Fortsetzung. 1 Stunde gemeinsam mit den andern Klassen Chorgesang, s. u. Kl. IV.

9) Kunstzeichnen. (Birchmeier.) 2 St.

Zeichnen in ganzer Rundung nach Modellen. Anfänge des Zeichnens nach stilisierten Pflanzen und Blumenornamenten in Gips. Aquarellier-Übungen.

10) Schönschreiben. (Dr. Schwere.) 2 St.

Englische Schrift. Ziffernübungen. Rundschrift. Übungen im Schreiben auf die Wandtafel.

11) Turnen. (Frl. Huber.) 1 Stunde gemeinsam mit Kl. I.

(II. Abteilung.) Schritt- und Hüpfarten; Frei-, Ordnungs-, Hantel-, Ring- und Stabübungen; Übungen an Leiter, Barren, Schaukel, Rundlauf; Reigen; Spiele mit Ball, Ring, Federball, Tambourin etc. Spaziergänge. Eislauf.

### III. Klasse.

1) Religionslehre. (Frl. Flühmann.) 2 St.

Historische Einleitung in die Schriften des Neuen Testaments. Gelesen: Die Evangelien nach Matthäus und Lukas unter ver-

gleichender Heranziehung von Marcus und Johannes. Auszüge aus verschiedenen Briefen. Apostelgeschichte. Repetition des vorjährigen Pensums: Altes Testament.

2) Pädagogik. (*Suter.*) 3 St.

Erziehungslehre gegründet auf Somatologie und Psychologie. Geschichte der Erziehung (und insbesondere der Bestrebungen auf dem Gebiete der Volksschule) bis Baco.

3) Deutsch. (*Suter.*) 6 St., wovon 3 gemeinsam mit der IV. Kl.

Allein: Schillers Lebens- und Bildungsgang. Die vier ersten Dramen einläßlich besprochen und aus den Räufern sowie aus Don Carlos Partien gelesen. Lektüre von lyrischen Dichtungen der I. und II. Periode und des Jahres 1795. — Einige Gedichte von Walther von der Vogelweide. Lektüre mit Kl. IV. siehe daselbst.

Syntax mit graphischer Darstellung der Perioden. Eine beträchtliche Zahl Gedichte memoriert. 8 Aufsätze.

4) Französisch. (*Frl. Blattner.*) 4 St.

Repetition der Grammatik nach Bierbaum. Lektüre: Sandeau, Mademoiselle de la Seiglière. Hugo, Jean Valjean. Lamartine, Fuite et Mort de Louis XVI. und viele kleinere Stücke moderner Autoren. Konversation im Anschluß an die Lektüre. Diktate und leichte Aufsätze.

5) Geschichte. (*Frl. Flühmann.*) 2 St.

Neue Geschichte vom Beginn der französischen Revolution bis 1848. Repetition der alten und mittlern Geschichte.

6) Geographie. (*Dr. Schwere.*) 2 St.

Deutschland, Österreich-Ungarn, Rußland, Skandinavien und England. Die Alpen- und Voralpenkantone der Schweiz. Die topographischen Karten derselben in Kurven und Schraffen. Kartenskizzen. Zahlreiche Demonstrationen am Pinakoscop.

7) Mathematik. (*Dr. Dill.*) 4 St.

a. Algebra. 2 St. Die Multiplikation und Division mit Monomen und Polynomen, die Gleichungen ersten Grades mit einer und mehreren Unbekannten; Gleichungen zweiten Grades mit einer Unbekannten; geometrische und arithmetische Anwendungen.

b. Geometrie. 2 St. Die wichtigsten Sätze über die Proportionalität der Strecken, Ähnlichkeit der Figuren, reguläre Vielecke in Verbindung mit dem Kreis, Kreismessung, Konstruktionsaufgaben.

Stereometrie. Die wichtigsten Sätze über die gegenseitige Lage von Punkten, Graden und Ebenen im Raume. Oberfläche und Kubikinhalte von Körpern. Lösen zahlreicher praktischer Aufgaben.

8) Naturkunde. (Dr. *Schwere*.) 2 $\frac{1}{2}$  St.

Im Sommer: Die wichtigsten Minerale und Gesteinsarten. Zwei Exkursionen.

Im Winter: Grundeigenschaften der Körper. Mechanik. Repetition aus der Zoologie, Botanik und Mineralogie.

9) Gesang. (*Burgmeier*.) 2 St.

1 St. besonders: Repetition und Erweiterung des Stoffes der I. und II. Klasse. Akkordlehre und Einführung in den vierstimmigen reinen Tonsatz. Praktische Anleitung zur Erteilung des Gesangunterrichts an der Volksschule nach den Lehrmitteln von Rauber und Bürl. 1 St. mit den andern Klassen Chorgesang, s. u. Kl. IV.

10) Kunstzeichnen. (*Birchmeier*.) 2 St.

Übungen nach komplizierten Ornamentvorlagen und Gegenständen in Aquarelltechnik. Zeichnen in Feder-Manier; Stilleben.

11) Turnen. (Frl. *Huber*.) 1 St. gemeinsam mit Kl. IV.

#### IV. Klasse.

1) Kirchengeschichte. (Frl. *Flühmann*.) 1 St.

In den Hauptzügen äußere und innere Entwicklung der Kirche bis zur Reformation.

2) Pädagogik. (*Suter*.) 4 St.

a. In 2 Wochenstunden Schulkunde, besonders des Primarschulwesens: Einrichtung und Ziele, unter Zugrundlegung der einschlägigen eidgenössischen und kantonalen Bestimmungen. — Schulführung: Schulhygiene. Allgemeine Methodik. Spezielle Methodik des Sprachfaches. — Geschichte der Pädagogik: Fortsetzung von Baco bis Pestalozzi.

b. In 2 Wochenstunden (vom II. Quartal an in zwei Parallelen) Lehrübungen, erst in der eigenen Klasse an der Hand Grimm'scher Märchen; hernach an allen Abteilungen der hiesigen Primarschulen.

c. Zahlreiche Schulbesuche, auch auswärts in Successiv- und Gesamtschulen.

Außerdem waren die Schülerinnen angewiesen, im Verlaufe des Jahres während mindestens 8 Tagen Schulbesuche zu machen und sich dabei wo möglich praktisch zu bethätigen.

3) Deutsch. (*Suter*.)—6 St. 3 St. gemeinsam mit Kl. III.

Gelesen gemeinschaftlich mit Kl. III: Ausgewählte Partien aus Homers Ilias (Übersetzung von Voss). — Goethes Iphigenie auf Tauris. — Shakespeares Julius Cäsar.

Allein: Proben aus Haller. — Klopstock, Oden. — Lessings „Laokoon“ (Auswahl). — Einige Lieder Walthers von der Vogelweide.

Litteraturkunde: Die erste Blüteperiode. Vorboten der zweiten Blüteperiode und diese selbst.

Grammatische Übungen und Einblicke in die Geschichte der Sprache. Viel memoriert. 8 Aufsätze.

4) Französisch. (Frl. *Blattner*.) 3 St.

Lektüre: Proben von Corneille, Molière, Hugo, Lamartine, Chateaubriand, Mme. de Staël u. a. Litterarhistorische Belehrungen über die Klassiker und Romantiker. Konversation. Vortragsübungen. Haus- und Schulaufsätze.

5) Geschichte. (Frl. *Flühmann*.) 2 St.

Schweizergeschichte bis 1848. Relativ eingehend: Die Entstehung der achtörtigen Eidgenossenschaft und die neue Schweiz (1723—1848). Anderes überblicksweise. Urkundenlektüre, so viel die Zeit gestattete.

6) Geographie. (Dr. *Schwere*.) 1 St.

Mathematische Geographie mit elementaren math. Erläuterungen. Demonstrationen in der Natur. Experimentelle Erläuterung der scheinbaren und wirklichen Bewegungen der Gestirne am Mang'schen Horizontarium und Tellurium.

7) Mathematik. (Dr. *Dill*.) 3 St.

Arithmetik und Algebra. Potenzen und Wurzeln, Einfache Gleichungen 2. Grades mit einer Unbekannten.

Stereometrie. Oberfläche und Kubikinhalt von Körpern. Zahlreiche Übungen zum Teil in Verbindung mit Trigonometrie. Repetition.

Trigonometrie. Die trigonometrischen Funktionen spitzer Winkel. Graphische Darstellung des Verlaufs derselben. Erklärung trigonometrischer Tabellen. Berechnung des rechtwinkligen Dreiecks. Sinus- und Cosinussatz. Anwendungen.

8) Naturkunde. (Dr. *Schwere*.) 5 St.

a. Physik. 3 St. Optik. Magnetismus und Elektrizität. Repetition der in Klasse III behandelten Kapitel.

b. Chemie. 2 St. Einführung. Die im täglichen Leben benützten, wichtigsten Elemente und ihre Verbindungen. Besprechung der im Haushalt und in der Natur am gewöhnlichsten auftretenden chemischen Vorgänge und Erscheinungen.

9) Gesundheitspflege. (Dr. *Schenker*.) 1 St. im Sommer.

Hygiene des Unterrichts. Infektionskrankheiten. Nichtansteckende krankhafte Zustände der Schulkinder. Erste Hilfeleistung bei Unglücksfällen und plötzlichen Lebensgefahren.

10) Gesang. (*Burgmeier.*) 2 St. 1. St. besonders:

Weiterführung des 4-stimmigen Tonsatzes mit Anwendung der Umkehrungen des Drei- und Vierklanges. Die Modulation. Praktische Anleitung zur Erteilung des Gesangunterrichtes an der Volksschule nach Rauber und Bürli. 1 St. Chorgesang mit Kl. I—III: Dur-, Moll- und Chromatische Tonleiter. Intervallenübungen an denselben. Gehörübungen in Dur und Moll (in den Drei- und Vierklängen mit ihren Umkehrungen). Ein- und zweistimmige Singübungen aus dem 4. u. 5. Heft von Rauber und Bürli. Solfeggien aus dem 5. Heft R. u. B. Kleinere und größere Gesänge aus dem 5. Heft von R. u. B. und von verschiedenen Meistern (ein- und zweistimmig). Choräle und gemischte Chöre (Jugendfestlied von J. Burgmeier). Chöre aus Iphigenie von Gluck. — 2 gemischte Chöre (a capella) von Mendelssohn (gesungen am Schülerabend).

11) Kunstzeichnen. (*Birchmeier.*) 2 Stunden im Sommersemester.

Fortsetzung der in der III. Klasse begonnenen Übungen. Skizzierübungen auf der Wandtafel als Vorbereitung zur Erteilung des Freihandzeichnenunterrichtes an der Primarschule.

12) Turnen. (Frl. *Huber.*) 1 St. gemeinsam mit Kl. III.

Schwierigere Schritt- und Hüpfarten, Frei-, Ordnungs-, Stab-, Ring- und Keulenübungen. Eine Auswahl von Übungen an Geräten. Lehrübungen. Tanz- und Kanonreigen; Spiele; Spaziergänge; Schlittschuhfahren.

**Mit besonderen Klasseneinteilung.**

Englisch. (Frl. *Blattner.*)

I. Kurs: 3 St. Einführung in die englische Lektüre, Konversation und Grammatik nach Bierbaum I. Nr. 1—34.

II. Kurs: 3 St.

Abschluß und Repetition der Grammatik nach Bierbaum. Memorieren von Gedichten. Diktate, Übersetzungen. Lektüre: *Misunderstood*, by F. Montgomery.

III. Kurs: 2 St.

Hume: *Queen Elizabeth*. Leichte Aufsätze und Diktate.

IV. Kurs: 1 St.

Gelesen: Shakespeare: „*A Midsummer night's dream*“ vollständig. Partien aus Dickens: „*A Christmas Carol*“. Privatlektüre. Aufsätze. Konversation.

Italienisch. (Frl. *Flühmann*.)

I. Kurs: 3 St. S. Heims Grammatik. Übungen: 1.—75. Artikel, Substantiv, Adjektiv, die schwachen und teilweise auch die starken und unregelmäßigen Verben. Mündliche und schriftliche Übersetzungen, Extemporalien. Daneben Anfänge in der Lektüre: Robinson. Leichte Memorierübungen.

II. Kurs: 3 St. S. Heims Grammatik. Übungen: 72—130. Hauptkapitel: starke und unregelmäßige Verben. Mündliche und schriftliche Übersetzungen etc. Anfang in leichter Lektüre: Robinson. Leichte Memorierübungen.

III. Kurs: 2 St. In S. Heims Grammatik Syntax mit zugehörigen Übungsstücken. Gelesen: Eine Anzahl von Stücken aus de Amicis, „Cuore“; „Il Burbero Benefico“, commedia di C. Goldoni. Memoriert: „Il Cinque Maggio“ di A. Manzoni und anderes.

IV. Kurs. 1 St. Gelesen: In der Chrestomathie von Büeler und Meyer, II. Teil: Eine Reihe von Stücken der Romantiker und neuerer Schriftsteller, Schriftstellerinnen, und Dichterproben von Dante und Petrarca. Mehrere Aufsätze.

Instrumentalmusik-Unterricht am Seminar (*Kutschera*).

Vorbemerkung: Der Unterricht beginnt mit den Anfangsgründen. Schülerinnen mit musikal. Vorbildung werden jedoch zu besonderen Abteilungen vereinigt und entsprechend höheren Lehrzielen zugeführt.

Klasse I. 21 Schülerinnen in 4 Gruppen.

Klasse II. 9 Schülerinnen in 3 Gruppen.

Klasse III. 17 Schülerinnen in 4 Gruppen.

Klasse IV. 15 Schülerinnen in 4 Gruppen.

Lehrmittel nach Begabung und Vorbildung sehr verschieden, innerhalb der Abteilungen jedoch nach Thunlichkeit für alle Schülerinnen dasselbe Unterrichtsmaterial.

Klavierunterricht am Institut: (*Kutschera*).

Einzelunterricht: Mechanische Studien; Etüden für technische und Vortragzwecke; Vortragsstücke.

### e. Allgemeine Lehrmittel und Bibliothek.

Außer den durch die ordentlichen Kredite bestrittenen Anschaffungen erhielten unsere Sammlungen durch vielfache Schenkungen Zuwachs. Wir verdanken bestens

der hohen Erziehungsdirektion die Fortsetzungen der Bibliographie der schweizerischen Landeskunde; ferner Dr. Hubers Jahrb. des Unterrichtsw. in der Schweiz, XIII. Jahrg. (1899);

Herrn Dr. Berner in Aarau das Werk von Marc Monnier: Genève et ses Poètes;

„ C. Burkhardt, Sekundarlehrer in Basel, seine Brochüre: Schule und Gemeinsinn.

Herrn Bezirksamtmann Frey in Brugg ein Kunstblatt: Vue de la Ville de Brugg au Canton de Berne. Edite par Aug. Frey, Berne;

„ Pfarrer Stöckli in Aarau: Geschichte der Bienenzucht von J. G. Bessler.

Frl. Blattner, Seminarlehrerin: Dr. H. Krollick, Contes Modernes I Bd.; G. S. Godkin, Heart, A Book for Boys by Edmondo de Amicis; Montgomery, Florence, Misunderstood;

der Buchhandlung Sauerländer in Aarau die Fortsetzungen des Vierteljahrskatal. der Neuigkeiten des deutschen Buchhandels; Englmann, mhd. Lesebuch; Grabers Leitf. der Zoologie mit Bilderatlas;

der C. H. Beck'schen Verlagsbuchh. in Nördlingen: Bauer-Duden, Grundzüge der nhd. Grammatik;

der J. Lindauer'schen Buchh. in München: Englmann, mhd. Lesebuch;

der Verlagsbuchh. A. Pichler's Witwe & Sohn in Wien und Leipzig: Kraus und Böttger, Grundriß der Chemie für Lehrerseminarien; Lindner-Fröhlich, Allgemeine Unterrichtslehre; Lindner-Fröhlich, Allgem. Erziehungslehre;

der Verlagsbuchh. H. Schroedel in Halle: Baade, Naturgesch. in Einzelbildern, Gruppenbildern und Lebensbildern, II T. Pflanzenkunde.

Die naturwissenschaftliche Sammlung erhielt folgende Geschenke:

1. Von Hrn. Hasler, Elektrizitätsbureau: Ein Stück Kalksinter von der sog. Papiermühle bei Küttigen mit der getreu nachgebildeten Struktur eines Ladens.
2. Von Hrn. Prof. Dr. Mühlberg: 3 Schachteln Sand, enthaltend: Nilsand von Kairo, Wüstensand von Gizeh und der arabischen Wüste.

Ein Löbmännchen mit Landschnecken aus dem Löß von Allschwil bei Basel.

Einen Feuerstein mit künstlich erzeugten, konischen Schlagflächen aus der Kiesgrube von Wöschnau.

3. Von Hrn. Prof. Dr. Liechti: Ein großes Stück Kreide aus der Champagne.
4. Von Frl. Hanna Müller, IV. Sem.: Spinne, Eidechse, Scorpione (noch näher zu bestimmende Arten) aus Kamerun.
5. Von Hrn. Meyer-Darcis, Fabrikant in Wohlen: Ein Cadre exotischer Lucaniden und Buprestiden.  
8 Stück Corallen von Singapore.
6. Von Hrn. von Felten, cand. phil. Zürich: 8 Gesteinsstücke: Gneis, Diorit, Plagioklas mit Biotit aus dem Wehrathal, südl. Schwarzwald.
7. Von Hrn. Bezirkslehrer Moser in Leuggern: Eine große Druse Bergkrystall vom St. Gotthard.
8. Von Hrn. Bezirkslehrer Döbeli, Aarau: Je ein Exemplar von Ateuchus und Calosoma.
9. Von Seminarlehrer Schwere: 20 Gesteinsstücke: Granit, Gneis, Diorit, Porphyrt etc. von St. Blasien und dem Albthal, südl. Schwarzwald.

Tauschweise haben uns ihre Jahresberichte zugeschiedt aus dem Kt. Aargau:

Die Kantonschule (Beilage: Über einen Röm. Landweg am Walensee. III. Richtigstellungen und Ergänzungen von Dr. J. Winteler); das Lehrerseminar in Wettingen (Beil. Ludwig Uhlands französ. Kritiker und Übersetzer von Dr. Hans Käslin); die Städt. Schulen in Aarau (Beil. Roms Kriege unter Augustus 31 vor bis 14 nach Chr. von Dr. A. Helbling); die Bezirkssch. Muri (Beil. Unsere Orthographie, Forts., von S. Zimmerli); die B.-Sch. Rheinfelden; die Zwangserz.-Anst. Aarburg; die landwirtsch. Wintersch. des Kts. A. in Brugg; die Anstalt Kasteln, die kantonale Heil- und Pflegeanst. Königsfelden;

aus dem Kt. Basel:

die Töchterchule in Basel;

aus dem Kt. Bern:

die Neue Mädchenschule in Bern;

aus Bünden:

die Kantonschule;

aus dem Kt. Freiburg:

Ecole Secondaire des Jeunes Filles de la Ville de Fribourg.

aus dem Kt. Luzern:

das Lehrerseminar in Hitzkirch; die Primar- und Sekundarschulen der Stadt Luzern;

aus dem Kt. Neuenburg:

Gymnase Cantonal de Neuchâtel; Gymn. Cantonal de N., Section Pédag. ou Ecole Normale; Ecole Supérieure des Demoiselles Littéraire et Commerciale (Nouveau Collège de Terraux); Classes Spéciales de Français (Institution de la Ville de Neuch.);

aus dem Kt. Schaffhausen:

das Gymnasium (Beil. Lehren und Lernen nach den Anforderungen der Zeit und der Herbart-Zillerschen Didaktik von Dr. Joh. Erni);

aus dem Kt. Schwyz:

das Töchterpensionat und Lehrerinnensem. Theresianum in Ingenbohl; das Schwyzer. Lehrerseminar in Rickenbach;

aus dem Kt. Solothurn:

die B.-Sch. in Schönenwerd;

aus dem Kt. Thurgau:

die Kantonsschule (Beil. Über Kegelschnitte im Raum von O. Scherrer);

aus dem Kt. Zürich:

die höhere Töchterchule der Stadt Zürich (Beil. Rückblick auf die Geschichte der h. T.-Sch. in Z. von Dr. S. Stadler. — Über die Stellung und Bildung unserer Lehrerinnen von G. Gattiker); Gymn. und Industriesch. Winterthur (Beil. Die kirchl. Zustände in W'thur am Ende des XV. und Anfang des XVI. Jahrh. von Dr. A. Ziegler); das Pestalozzianum in Z.; das Zürcher. Lehrerseminar in Küßnach (Lehrplan); das evangel. Lehrerseminar in Untersträß;

aus dem Kt. Zug:

das Töchterpensionat und Lehrerinnensem. Menzingen.

## VI. Aus der Schulchronik.

Der Personalbestand der Aufsichtsbehörden und des Lehrkollegiums ist im Berichtsjahre unverändert geblieben. Erlitt der Unterricht auch wiederholt durch Erkrankung der einen oder andern Lehrkraft unliebsame Unterbrechungen, so traten andere so viel als möglich in den Riß, damit die Störung nicht allzugroß würde. Zur Stunde freuen wir uns feststellen zu können, daß das ganze Personal gesund und an der Arbeit ist.

Aber tief hat uns der Tod zweier Männer betrübt, die vormals in enger Beziehung zu dem T.-I. und L.-S. gestanden haben.

Am 8. Februar 1901 starb Herr Dr. jur. O. Blattner, der von 1875—1877 und dann wieder vom Frühling 1881 bis Frühling 1897, zusammen also 18 Jahre, Mitglied unserer Direktion gewesen und mit warmem Herzen und beredtem Munde stets für die Interessen unserer Anstalt eingestanden war.

Was der andere, Seminardir. J. Keller, den ein früher Tod am 1. Dezember 1900 aus einer reichen Thätigkeit herausgerissen, unserer Schule gewesen, ist aus dem beigelegten Nekrologe einigermaßen zu ersehen. —

Die Zahl der Schülerinnen ist auf 101 angewachsen, eine Zahl, die seit dem Bestehen der vereinigten Anstalt noch nie erhört worden ist. Der Grund ist ebensowohl darin zu suchen, daß der Zudrang zu den untern Klassen ein überaus starker war, als in der erfreulichen Thatsache, daß die Lust am Studium bei den Schülerinnen, und hier haben wir insbesondere diejenigen des Institutes im Auge, bis in die oberste Klasse hinauf sich frisch und rege erhielt. Es ist das für die Lehrerschaft der schönste Lohn.

Die Sommerferien dauerten vom 12. Juli bis 13. August; die Herbstferien vom 6.—29. Oktober; die Weihnachts- und Neujahrsferien vom 22. Dezember 1900 bis 7. Januar 1901.

In der Schule wurde im Berichtsjahr dies und das verbessert. Einmal in äußerlichen Dingen, indem z. B. das Vestibule im I. Etage durch Farben, Nischen, Konsolen und Büsten einen der Bestimmung des Hauses angemessenen Schmuck erhielt. Der Direktion und dem Stadtrat, welche in liberaler Weise die nötigen Mittel gewährten, sowie dem kunstsinnigen Bauverwalter Herrn Hassler, welcher die Arbeit so fein ausgeführt hat, sei der wärmste Dank gezollt. — Des weitern wurde in einigen Lehrzimmern für bessere Beleuchtung gesorgt. —

Im Unterrichte erheischte die große Frequenz einige Änderungen.

Ähnlich wie schon im Vorjahre verordnet wurde, daß wenigstens während des Sommers die I. Klasse im Fache des Gesanges in 2 besondern Stunden zuvor eingeschult werden sollte und dann erst vom III. Quartale an zugleich mit den obern Klassen am Chorgesange teilnehmen dürfe, wurde nun auch im Turnen für die Anfängerinnen eine besondere Stunde angesetzt, und diese Einrichtung, da sie sich den Sommer über trefflich bewährte, auch auf den Winter ausgedehnt. Wir haben also nun im Turnen drei Abteilungen, eine I: Anfängerinnen und Zurückgebliebene der Klassen I und II; eine II: Vorgerücktere der beiden ersten Klassen und eine III: Schülerinnen der III. und IV. Klasse.

x In der obersten Klasse sollten dieses Jahr nicht weniger als 17 Töchter auf die Lehrkunst eingeschult werden. Nun sieht unser Lehrplan 2 Wochenstunden für die Lehrübungen vor, während in Wettingen dafür drei Nachmittage angesetzt sind zu drei Stunden. Und wohl gemerkt: dort wird überdies immer gleichzeitig in zwei Zimmern und entsprechend in zwei Schulabteilungen exerziert. Es läßt sich das ganz leicht machen, steht ja doch eine eigene Musterschule zur Verfügung. Nun müßte es nicht mit rechten Dingen zugehen, wenn wir mit unserer primitiven Einrichtung die Konkurrenz Wettingens

bezüglich der praktischen Ausbildung der Lehramtskandidaten aushalten könnten. Seit Jahren hat deswegen die Wahlfähigkeitsprüfungskommission jeweilen nach Schluß der Patent-Examina ihr Ceterum-censeo dahin abgegeben, es müsse auch am Lehrerinnenseminar eine Übungsschule geschaffen werden. Ob wir die Verwirklichung dieses Postulates noch erleben? Einstweilen hat der Rektor, überzeugt, daß in Sachen etwas geschehen müsse, die Anregung gemacht, es sei wenigstens für laufendes Jahr die IV. Klasse im Fache der Lehrübungen zu parallelisieren und hat unentgeltlich die resultierenden zwei Überstunden übernommen. Die Belastung der Schülerinnen ist dadurch keine größere geworden; es hat die einzelne nach wie vor zwei Stunden Lehrübungen in der Woche, nur kommt sie doppelt so oft an die Reihe.

Zum ersten Male wurde in dem zu Ende gehenden Schuljahre an der obersten Klasse Unterricht in Hygiene erteilt. Es war Herr Dr. med. Schenker, Mitglied unserer Direktion, welcher sich ebenfalls ohne Entgelt den Sommer über dieser Aufgabe unterzog. Der Besuch war fakultativ, doch fanden sich regelmäßig sämtliche Schülerinnen in der hiefür angesetzten Stunde ein. Nun ist beim h. Erziehungsrate die Anregung gemacht worden, das Fach definitiv in den Lehrplan aufzunehmen.

Reiflicher soll eine andere Neuerung erst noch erwogen werden, die Einführung eines fakultativen Lateinunterrichtes. Im Prinzip ist die Lehrerschaft einstimmig dafür und zwar nicht bloß wegen des vielfachen praktischen Nutzens, sondern auch wegen der formalbildenden Bedeutung dieses Faches. Es ist nicht gesagt, daß man bis zum Tacitus und Horazens Satiren gelangen müsse. Wer Caesar und Ovid versteht, kennt vom Latein sozusagen auch schon etwas. Hoffen wir, daß unserer Anstalt nicht werde vorenthalten werden, was unsere Schwesteranstalten in Zürich, Bern, Basel und Winterthur bereits besitzen.

Die Lehrerkonferenz hat nicht nur alle oben berührten Gegenstände vorberaten, sondern sich in ihren Sitzungen noch mit vielen andern unsere Schule berührenden Fragen beschäftigt. Namentlich hat sie gegen Ende des Jahres sich einläßlich mit dem Vorentwurf eines Schulgesetzes für den Kanton Aargau des Herrn Erziehungsdirektors Dr. Käppeli befasst. —

Wer wird es uns hinwiederum verdenken, wenn wir ob der Anerkennung, die uns etwa unvermutet einmal zuteil wird, eine gewisse Genugthuung empfinden? Herr Seminarlehrer Klas Karlgren, aus Schweden, der unsere Schule vom 9.—12. Juli besuchte und alles genau erkundete, äußerte sein Erstaunen und seine Befriedigung darüber, daß die Töchter bei uns trotz des Fachsystems so wenig mit Hausaufgaben belastet seien.

Ohne unbescheiden zu sein, dürfen wir wohl als ein weiteres Verdienst beanspruchen, daß bei uns sehr viel gethan wird, um die Schülerinnen gesund und frisch zu erhalten. Dazu sollen ein redlich Teil die Reisen beitragen.

Die große Schulreise fand statt in den Tagen vom 12. bis 14. Juni 1900 und zwar in zwei Abteilungen.

Die eine Kolonne, bestehend aus Schülerinnen der I. und II. Klasse und geführt von Fr. Flühmann, Dr. Dill, dem Rektor und „zugewandten Orten“, reiste, ein halbes Hundert stark, über den Brünig nach Meiringen. Hier war der Zutritt zu der Aareschlucht mit einigen Hindernissen verbunden, da der Kanton und die Gemeinde, bezw. das Konsortium, eben wegen der Gebührenfrage mit einander im Streite lagen. Von der Höhe des Kirchets stiegen wir direkt auf gar lieblichem Wege durch Wald und Wiesen zum obersten Reichenbachfall hinauf: dann ging es steiler, aber nun schon in angenehmer Abendkühle dem tosenden Flusse nach den Berg hinan bis zum Rosenlauibad, wo wir gar freundliche und in jeder Hinsicht ausgezeichnete Aufnahme fanden. Als wir an der gemütlichen Wirtstafel saßen, wollten wir dem Berichte, den jemand hereinbrachte, es regne

draußen, fast nicht glauben. Und doch war dem also, aber es war einer jener vorübergehenden und erfrischenden Niederschläge, die man auf Fußwanderungen gerne hat. Bald wurden wir — wenn es nämlich den Mitreisenden gegangen wie dem Berichterstatter — durch das zum offenen Fenster hereintönende Schlummerlied der Bergwasser und Bergluft in Schlaf gelullt. Das erste Licht verkündete einen schönen Tag, und früh schon war die Gesellschaft, durch die fürsorgliche Wirtin gestärkt und verproviantiert, zum Abmarsche bereit. Mit frischer Seele stiegen wir zur großen Scheidegg empor, freuten uns an allen Blumen, die voll Tropfen hingen und hatten, wie der große Dichter, das Gefühl, daß alles erquickt sei, uns zu erquickern. Wunderbare Gruppen alter Tannen, deren oft ein halbes Dutzend und mehr aus demselben Wurzelstocke schwesterlich emporstrebten, wurden angestaunt. Dann wieder wurde hingespäht, wo die Lawine, deren Donner zu unsern Ohren drang, am Wetterhorn drüben niedergegangen sein möchte. Auf der Höhe Rast und Belehrung seitens unseres landeskundigen Kollegen über das Gebirgs panorama. Dann Abstieg auf schauerlich rauhem Gebirgspfade in der Richtung gegen Grindelwald. Aber noch näher ging uns das ewige Alphornblasen. En passant wurde dem obern Grindelwaldgletscher ein Besuch abgestattet, ja in seine blauen Tiefen eingedrungen. So zauberhaft schön hatten sich's unsere Mädchen nicht vorgestellt, aber die Felsblöcke all und den Schutt der Moränen und die Verheerung, welche das Eismeer angerichtet, auch nicht so grandios und schauerlich. — Daß wir uns einem Centrum des Fremdenverkehrs näherten, merkten wir nun doch endlich, d. h. ein schwaches Stündchen ob Grindelwald, daran, daß etwas für bessere Verbindungen gethan worden war. Auch ein Engländer brachte es uns in Erinnerung, der die Straße heraufgestellt kam und sich mit der, angesichts des Wetterhorns und der Komposition unserer Gesellschaft, allerdings doppelt naiven Frage an uns wendete:

Where is the Jungfrau? In Grindelwald, Bahnhof Terminus, ausgezeichnete Verpflegung, dann Auffahrt mit Bahn zur kleinen Scheidegg. Als in vorgerückter Abendstunde der pustende Zug sich der Höhe näherte und sich zur Seite des Bahnkörpers noch hohe Schneewälle auftürmten, als ein mehr und mehr sich verdichtender Nebel flüssig zu werden und in Tropfen herunterrieseln begann, da meinten wir freilich, es habe gefehlt und unsere Blicke krochen niederwärts. Das treffliche Nachtessen, das uns die liebevolle Familie Seiler (die uns wie guten Bekannten entgegenkam) servieren ließ, machte, daß die anfangs kleintlauten Touristen bald wieder auftauten. Wir vertrauten gerne dem Orakel des wetterkundigen Portier, der folgende Tag werde sicher schön, verstunden aber nicht recht, was Herr Seiler mit den dunkeln Worten meinte: Wenn's Not thue, so könne man ja das schwere Geschütz lösen. Vergnügter Abend mit Gesang und Tanz, da ein Musikwerk zur Begleitung aufgetrieben worden war.

Und in der That gestaltete sich auch der dritte und letzte Tag nach einigem Zaudern herrlich. Aus dem Frühspaziergange nach dem Lauberhorn zwar konnte wegen des Nebels nichts werden. Man beschränkte sich also darauf, die nähere Umgebung abzusuchen, die interessant genug war. Schnee lag noch in allen Vertiefungen und hinter den Felsen, wo er sich nur bergen konnte, aber hart daneben, ja fast aus demselben heraus, spross die schönste Alpenflora. Sehenswert nicht minder, wenn schon ganz anderer Art war die Bahn nach dem Eiger, auf deren unterster Partie bereits Züge verkehrten.

Und nun erfüllte Herr Seiler sein gestriges Versprechen und ließ gewaltige Kanonenschüsse abfeuern, deren Donner sich in vielfachem Echo bis zu entfernten Flügen fortpflanzte. War's die Wirkung dieser Schüsse oder war's, weil ein gütiger Gott mit uns Erbarmen hatte? Der Nebel zerriß und da wir

nach der Wengernalp hinunter wandelten, stand die Jungfrau mit ihrem Hofstaate in ihrer ganzen Herrlichkeit vor uns da. Vom liebenswürdigen Besitzer eingeladen zu rasten und uns des Anblickes mit Muße zu erfreuen, machten wir noch einen Halt vor dem Hotel Jungfraublick. Dann ging es zu Thal nach Lauterbrunnen hinab, wo uns das treffliche Hotel Staubach aufnahm. Schade, daß wir von dem Gesehenen so gesättigt waren, daß wir dem schönen Lauterbrunnen nicht mehr die gebührende Beachtung schenkten. Der Schacher, der bei der Besichtigung der Hauptsehenswürdigkeit, des Falles, mit uns getrieben werden wollte, trug natürlich nicht zur Erhöhung der Gemütlichkeit bei. Dann Heimreise über Interlaken, Thun und Bern in rascher und ununterbrochener Fahrt.

Die Auslagen waren veranschlagt zu Fr. 23; die Beiträge der Schülerinnen betragen entweder so viel, oder dann auch nur Fr. 20., 17. 50., 15. —, etc. bis auf Fr. 10 hinunter. Einige durften ganz umsonst mitreisen.

Die III. und IV. Klasse steuerten unter Führung des Herrn Dr. Schwere und der Frl. Blattner Graubünden zu.

In Ragaz wurde der erste Halt gemacht. Von dort ging's zu Fuß trotz Gewitterschwüle zunächst nach der Heilquelle von Pfäfers, die in der tiefen Felskluft der Tamina heißsprudelnd zu Tage tritt, ein eigenartiges und den meisten völlig neues Naturbild. Dann ging's weiter, das Taminathal aufwärts nach dem freundlichen Dörfchen Vättis, dem Endziel des ersten Tagmarsches. In der Morgenfrühe des zweiten Tages wanderte man angenehm, durch Wäldchen und über üppig grüne, blumenreiche Bergwiesen sanft ansteigend, der Höhe des Kunkelpasses zu (1351 m.). Auf der Paßhöhe stießen wir auf andere fröhliche Wandervögel, kleine Buben aus Tamins, die mit einem Lehrer ein „Maiensäß“ aufsuchten, um dort nach Bündnersitte „Lukmilch“ zu essen. Noch lange hörten wir die lustigen Lieder dieser Kleinen. Der Abstieg nach Tamins ist steil,

aber nicht schwierig. In Reichenau hatten wir, dank unserer Marschtüchtigkeit, genug Zeit, uns zu erfrischen und Blumen- und Postkartengrüße nach Hause zu schicken. Dann führte uns die rhätische Schmalspurbahn durch das sagen- und burgenreiche Domleschg nach Thusis, wo der Abend je nach Neigung und Frische gruppenweise zum Ruhen oder Bummeln in der schönen Gegend benutzt wurde.

Auf dem Programm des 3. Tages stand das Hauptstück, die Viamala. Leider wurde dieser Naturgenuß durch einen heftigen Platzregen arg beeinträchtigt. Tüchtig abgewaschen und ziemlich reisemüde gelangten wir nach Chur, wo uns noch Zeit blieb, die alte Stadt und ihre nächste Umgebung zu besichtigen. Ein Kaffee unter schönen alten Bäumen mit einem improvisierten Tänzchen unter dem grünen Blätterdach bildete den Schlußakt der drei genußreichen Reisetage. (Reisebericht über die Bündner-Reise von Frl. B.)

Als höchster Beitrag wurden hier von der einzelnen Schülerin Fr. 20. — eingezogen und niedrigere Beiträge aus der Reisekasse ergänzt, ähnlich wie bei der ersten Abteilung.

Im II. Quartal, den 13. September, wurde ein wunderhübscher Herbstaussflug unternommen. Diesmal blieben wir innerhalb der Grenzen unseres schönen Heimatkantons und behielten unsere ganze Schar beieinander. Unter Führung einer Lehrerin und dreier Lehrer machten 75 Schülerinnen mit. Wir fuhren nach Melligen. Von dort aus prächtige Wanderung durch die Herbstlandschaft, bald quer feldein, dann wieder vorbei an Obstgärten mit ihrem reichen Segen, durch schattige Wälder, über Hügel und Berge, von einem Dorf und Weiler zum andern. Auf luftiger, aussichtsreicher Höhe über dem Sennhofs Picknick. Dann Abstieg zum stillen Egelsee, einem Märchen mitten in der Waldeseinsamkeit. Hierauf eine letzte Anstrengung und südwärts über den Grat des Hasenberges ziehend und zuletzt dem Thale zusteuern gelangten

wir an unser Ziel, in das Städtchen Bremgarten. Da war bis zur Abfahrt des letzten Zuges genug Zeit, sich von den Strapazen zu erholen.

Im III. Quartal nahmen die Schülerinnen an der Abendunterhaltung der Kantonsschule teil, nicht nur zuschauend und zuhörend und tanzend, sondern auch singend und spielend. — Bei der Schlußzensur vor Weihnachten bereitete die oberste Klasse wieder, wie dies seit Jahren gebräuchlich, einen Christbaum und war besorgt, daß eine sinnige Feier damit verbunden wurde.

Die zahlreichen Exkursionen zu naturhistorischen Beobachtungen dienen natürlich auch zur Erfrischung des Körpers und des Geistes, können aber hier nicht ausführlich geschildert werden. Ebensowenig die Wanderungen und Fahrten, unternommen zu dem Zwecke, einen Einblick in die Einrichtung und den Gang mehrklassiger Successivschulen und einer Gesamtschule zu gewähren.

Alles in allem bemüht man sich bei uns nach Kräften, daß der Forderung *Mens sana in corpore sano* Genüge geschehe.

---

## VII. Der Schulreisen-Fonds.

Zu dem Vermögensstand vom 31. Dezember 1899 kam im Juni 1900 hinzu das Legat des Herrn Nationalrat Dr. C. Cramer-Frey sel. im Betrage von Fr. 500. —, sowie ein Jahreszins. Bestand auf 31. Dezember 1900 Fr. **1598.** —

Neben dem Fonds besteht für das Laufende eine Reisekasse, in welche z. B. die Beiträge des Staates (jährl. Fr. 300. —) fließen. Dieses Jahr konnten wir überdies Fr. 30. — einwerfen, welche uns die Kantonsschule in freundnachbarlicher Weise als Quote des Reinertrages ihrer Abendunterhaltung zuwendete.

Herzlichen Dank sei hiemit den Gebern gesagt!

---

## VIII. Mitteilungen aus Schulordnung und Lehrplan.

Seminaristinnen haben sämtliche durch den Lehrplan als obligatorisch erklärte Fächer, nämlich Pädagogik (in III. und IV.), Religionslehre, Deutsch, Französisch (je 4 Stdn. in I. und II., 3 Stdn. in III. und IV.), Geschichte, Geographie, Mathematik, Naturkunde, Gesang, Instrumentalunterricht (Klavier- oder Violinspiel), Freihandzeichnen, Schönschreiben und Turnen zu besuchen.

Die Beteiligung an den fakultativen Fächern: je 1 Stunde französische Konversation in der II. und III. Klasse, sowie Englisch und Italienisch, kann ihnen, wenn sie voraussichtlich dadurch nicht zu sehr belastet werden, vom Rektor gestattet werden.

Für die Institutsschülerinnen sind sämtliche Fächer fakultativ, jedoch immerhin so: Sie haben die getroffene Auswahl im Laufe der ersten Schulwoche des neuen Schuljahres dem Rektor schriftlich einzureichen und können von einem einmal gewählten Fache erst, nachdem dasselbe ein halbes Jahr besucht worden ist, durch das Rektorat auf ein schriftliches Gesuch der Eltern oder deren Stellvertreter hin dispensiert werden.

Das Schulgeld beträgt für alle Schülerinnen der Anstalt, gleichviel, ob sie alle oder nur einzelne Fächer besuchen, im Jahr 40 Fr. und ist halbjährlich voranzubezahlen; für die Unterhaltung und Vermehrung der Bibliothek hat jede Schülerin jährlich 3 Fr. zu entrichten. Schülerinnen, welche ein Stipendium beziehen, bezahlen die Hälfte mit zusammen 21 Fr. 50 Cts. pro anno. Dürftigen Schülerinnen kann auf Vorschlag der Lehrerkonferenz Schul- und Bibliotheksgeld von der Direktion erlassen werden.

An dürftige kantonsangehörige Lehramtskandidatinnen werden vom h. Regierungsrat jährlich Staatsstipendien vergeben. Auch für 1901 ist zu diesem Zwecke wieder eine Summe von Fr. 4000 ins Staatsbudget aufgenommen.

Die Bewerberinnen haben ihre bezüglichen Gesuche, begleitet von einem Vermögensausweis (Formulare auf der Kanzlei der Erziehungsdirektion oder beim Rektorate zu beziehen), dem Rektor einzureichen.

Dieser legt sie der Lehrerkonferenz vor und läßt den betreffenden Schülerinnen Gesamtnoten hinsichtlich Begabung, Fleiß und Betragen ausstellen. Dann werden die Akten der h. Erziehungsdirektion übermittelt, welche ihrerseits dem h. Regierungsrat ihre Vorschläge macht.

Jede Stipendiatin ist verpflichtet, sich sofort nach der Vollendung ihres Bildungskurses der gesetzlichen Wahlfähigkeitsprüfung zu unterziehen und nach erhaltener Wahlfähigkeit wenigstens für die Dauer von 4 Jahren in einer öffentlichen Schule des Kantons zu lehren, wenn ihr dazu Anlaß geboten wird.

Alle Schulabsenzen müssen schriftlich durch die Eltern oder die Kostgeber zunächst bei dem Rektorat und hierauf bei dem übrigen Lehrpersonal, soweit es von den Absenzen betroffen worden ist, entschuldigt werden. Für Aussetzung einzelner Stunden bis auf drei Tage ist die Erlaubnis des Rektors, für längere Zeit die des Präsidenten der Direktion einzuholen. Dauert die Absenz wegen Krankheit oder aus andern Gründen mehr als acht Tage, so ist dem Rektor hievon Anzeige zu machen. Jedes unentschuldigte Wegbleiben wird je nach den Umständen als Austritt aus der Anstalt betrachtet.

Schülerinnen, welche nicht bei ihren Eltern wohnen, haben bezüglich der Wahl des Kostortes den Rat oder die Weisung des Rektors zu befolgen. Schülerinnen und Kostgeber, welche Anliegen irgend welcher Art vorzubringen wünschen, haben

sich ebenfalls an den Rektor zu wenden. Jeder Klasse ist zur speziellen Beaufsichtigung ihres Verhaltens außerhalb der Schule ein Klasseninspektor aus der Zahl des Lehrkollegiums vorgesetzt.

Während des Sommersemesters dürfen die Schülerinnen der Anstalt abends höchstens bis halb 9 Uhr, während des Winters nur bis halb 8 Uhr auf den Straßen und an öffentlichen Orten erscheinen, es sei denn, daß sie von Eltern, erwachsenen Verwandten oder Kostgebern begleitet werden. Die aktive Beteiligung an öffentlichen Tanz-, Turn- und Gesangsproduktionen, sowie an dramatischen Aufführungen ist den Schülerinnen ohne eingeholte Bewilligung des Rektorates untersagt.

## IX. Aufnahmebedingungen.

Alle Töchter, welche in die Anstalt aufgenommen zu werden wünschen, haben eine Aufnahmeprüfung zu bestehen.

Für die aus einem fremden Sprachgebiet kommenden und des Deutschen noch nicht hinlänglich mächtigen kann dieselbe jedoch mit Einwilligung der Direktion auf einen festzusetzenden Termin hinausgeschoben werden.

Für **Aufnahme in die I. Seminarklasse** werden in allen Fächern die Leistungen der obersten Klasse einer dreiklassigen „Fortbildungsschule“ oder auch entsprechend diejenigen der dritten Bezirksschulklasse mit Ausschluß der alten Sprachen verlangt.

Es wird geprüft:

mündlich und schriftlich in Deutsch, Französisch und Arithmetik:

mündlich in Geschichte, Geographie und Naturgeschichte.

Speziell wird gefordert:

- im Deutschen: Fähigkeit, ein leichteres prosaisches oder poetisches Stück fließend, mit ordentlicher Aussprache, richtiger Betonung und Beobachtung der Interpunktionen zu lesen und nach nochmaligem Durchschauen mündlich wiederzugeben; Fähigkeit, Verbal- und Nominalformen auf die Infinitive und Nominative zurückzuführen; Kenntnis der Wortarten, namentlich der Verba und Nomina, sowie der Satzglieder; Fähigkeit, eine selbstständige Erzählung, Beschreibung oder einen Brief im ganzen logisch richtig und ohne grobe Verstöße gegen Grammatik, Orthographie und Interpunktion niederzuschreiben;
- im Französischen: Sichere Kenntnis der regelmäßigen Verba aller Konjugationen und der gebräuchlichsten unregelmäßigen Verba, sowie der übrigen Formenlehre. — Korrekte Aussprache und Fähigkeit, eine einfache Erzählung oder Beschreibung ordentlich zu lesen, einfache französische Sätze zu bilden und ein leichtes Diktat ohne grobe Verstöße niederzuschreiben;
- in der Arithmetik: Sicherheit in der Handhabung der vier Grundoperationen sowohl im schriftlichen, wie auch im Kopfrechnen; Kenntnis der gemeinen und auch der Dezimalbrüche, des metrischen Systems, des Dreisatzes nebst dessen Anwendung auf einfache bürgerliche Rechnungsarten;
- in der Geschichte: Kenntnis der wichtigsten Momente und einer chronologischen Übersicht der vaterländischen Geschichte (event. Bekanntschaft mit den merkwürdigsten Persönlichkeiten der Weltgeschichte);
- in der Geographie: Kenntnis der senkrechten Gliederung der Schweiz, ihrer größern Flüsse und Seen; der Erwerbszweige der Bewohner und ihrer ungefähren Verteilung nach Sprache

und Konfession; etwelche Bekanntschaft mit der wagrechten Gliederung Europas und dessen wichtigsten Staaten;  
in der Naturgeschichte: Kenntnis der Hauptteile einer phanerogamen Pflanze; Fähigkeit, eine solche zu beschreiben; Bekanntschaft mit den Klassen der Wirbeltiere; Kenntnis ihrer äußern Merkmale, sowie einiger Vertreter, insbesondere der wichtigsten Ordnungen der Säugetiere.

**Aspirantinnen für eine höhere Klasse** haben sich über den Besitz derjenigen Kenntnisse auszuweisen, welche in den vorangehenden Klassen erreicht werden können.

**Schülerinnen des Töchterinstitutes**, die nur einzelne Unterrichtsfächer zu besuchen gedenken, haben nur in den betreffenden Fächern eine Aufnahmeprüfung zu bestehen.



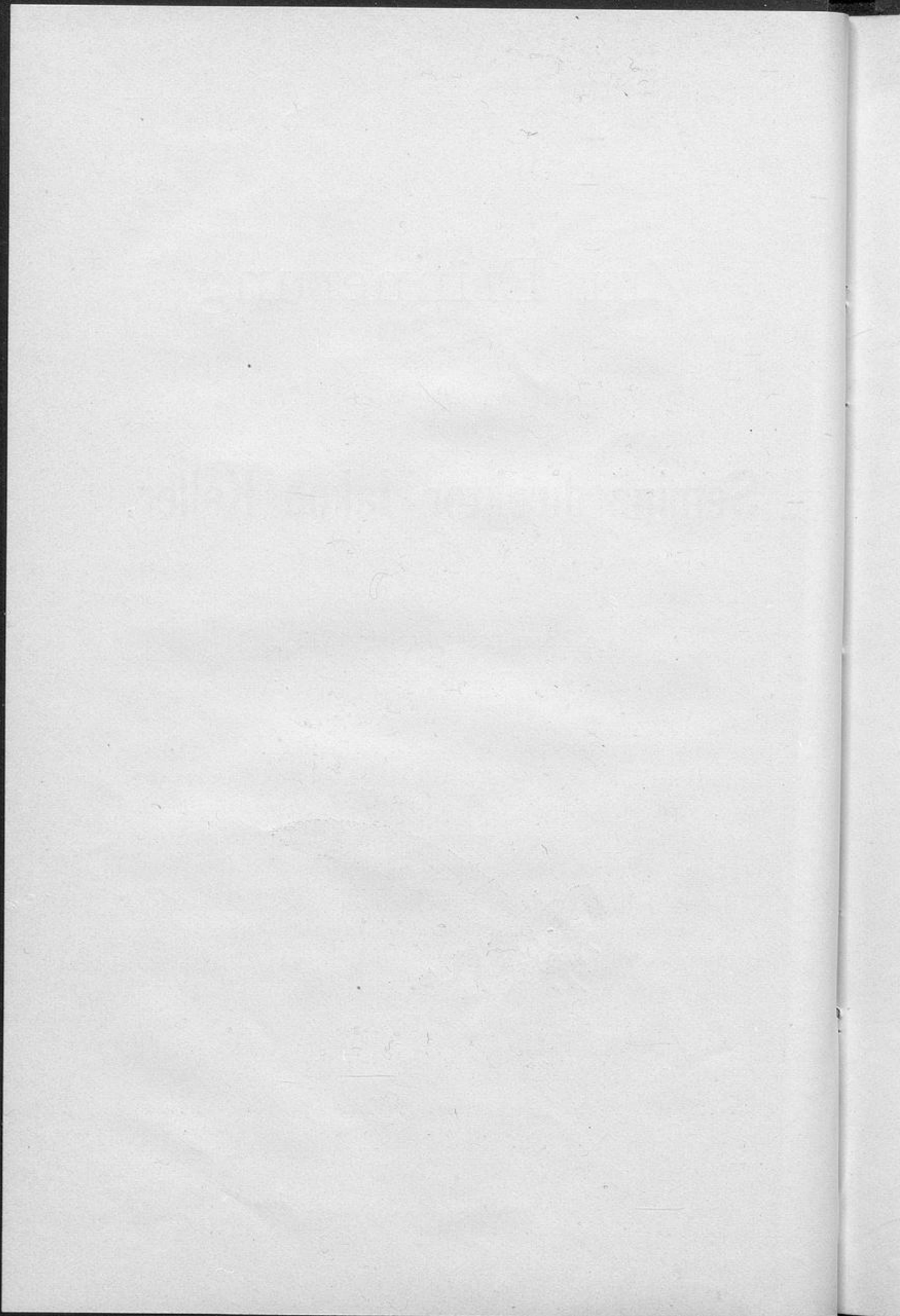
# Zur Erinnerung

an

## Seminardirektor Jakob Keller,

geboren 22. Oktober 1843;  
gestorben 1. Dezember 1900.





## Seminardirektor Jakob Keller.

---

Der gegen die letzte Jahreswende in Wettingen verstorbene Seminardirektor Jakob Keller hat dem Lehrpersonal unserer Schule von deren Eröffnung (2. Juni 1873) bis zu seiner Berufung nach Wettingen (2. Oktober 1886) angehört und aus-hilfsweise den Unterricht in Pädagogik der obersten Klasse noch bis Weihnachten 1886 erteilt. Vom Frühling 1876 bis zu seinem Weggange hat er das Amt des Rektors bekleidet.

Während eines Viertels seines Lebens war er also unser, und sein Amt war ihm nicht nur eine Obliegenheit, sondern Herzenssache. In den vierzehn Jahren seines reifen Mannesalters hat er sich nach besten Kräften bemüht, die anfangs noch un-sichere Anstalt zu befestigen und hat dem Töchterinstitut und Lehrerinnenseminar das Siegel seines Geistes und Charakters aufgedrückt.

So werde ihm denn auch bei uns ein Denkmal errichtet, nicht aus Marmor noch Erz, aber aus einem Stoffe, der sein Bild getreuer darzustellen geeignet ist. „Du u. M. in S.“, schrieb er einmal, „sind die einzigen Freunde, mit denen ich, wie mit mir selber rede“.

Man möchte es nun zwar aus mehr als einem Grunde ge-wagt finden, Briefe, die nicht für die Öffentlichkeit bestimmt waren, in die Welt hinauszuschicken.

Allein Kellers Briefe brauchen das Licht nicht zu scheuen, vielmehr hoffe ich, daß sie beredtes Zeugnis ablegen werden für die edle Gesinnung und die Tüchtigkeit des so frühe von uns Geschiedenen. Und ich erwarte noch mehr, nämlich daß manch gutes Samenkorn daraus fallen werde auf fruchtbares Erdreich zum Segen unserer engern Heimat, die der Freund so sehr geliebt hat.

Bei der Auswahl verbot die Rücksicht auf den Raum, über 1886 hinauszugehen. Weggelassen wurden ferner die meisten Exkurse in die Politik und nahezu alles, was sich auf Familienverhältnisse bezog. Völlig jedoch durften solche Züge nicht ausgeschlossen werden, denn einem ganzen Manne — und das war unser Keller — ist nichts Menschliches fremd.

Aber nun mögen die Blätter selber sprechen.

*Aarau*, den 21. März 1901.

J. S.

## Auswahl aus Kellers Briefen.

Jena, den 19. Mai 1867.

J. K. s. d. Sutero suo.

Es ist heute Sonntag, wo ich das schreibe, und wäre mein Kopf beschaffen, wie die Welt draußen, so frisch, so sonnenhell, Du könntest wohl eine liebliche Epistel erwarten. Allein dem ist nicht so. Ich habe gestern eine nicht üble Exkursion gemacht in Gesellschaft eines Schweizers, nachher ging ich noch in die Kneipe hier — und die lumpigen Seidel haben mir den Kopf für gestern abends und heute noch schwer gemacht.

. . . . Von meinen Erlebnissen auf der Reise, von München, Nürnberg und der Wartburg ein andermal . . .

Und in Jene lebt sich's bene und in Jene lebt sich's gut! Ein altes Wort, aber wahr ist's. Man kommt in eine ganz andere Welt hinein, wenn man mit Heidelberger Anschauungen im Kopf in Jena eintrifft. Doch ich will Dich nicht in *medias res* führen und die Sachen lieber ganz simpel sagen, wie sie sind.

Es gibt hier etwa 10 Schweizer und die halten zusammen — wie Klammern: der Ausdruck ist zwar heidenmässig schlecht. Item — darunter sind 6 Theologen, 1 Berner Jurist und 3 Schullehrer, die teils am Stoy'schen, teils am

Zenker'schen Institut angestellt sind, lauter Welsche. Als ich hier ankam, wurde ich begrüßt, fast umarmt, als wär' ich ein alter Bekannter. Und bei den Leuten finde ich mich seither ganz wohl zurecht. Alles famose Burschen und fleißig dazu. Wir treffen uns alle Wochen etwa zwei Mal.

Z., der Heidelberger, ist auch hier und wohnt neben mir im selben Stock — wir beide besitzen nämlich den ganzen mit acht Fenstern auf die Hauptstraße führend. Tausend! wirst du denken, die Kerls geben's nobel! Was meinst, was kostet mich mein Logis? 16 Thaler incl. Stiefelfux und Bedienung. [Nach unserem Gelde Fr. 60. — und ist darunter die Miete für ein ganzes Semester zu verstehen. — Die Partie über den Mittagstisch überspringe ich, sowie die über das Bier, wenn auch letzteres homerische und vergilianische Reminiscenzen in dem Briefsteller wachruft: μέλιτος γλυκίων ῥέειν und infandum, regina, jubes . .]

Es folgt das, was Jena in geistiger Beziehung leistet. Da ist Rückert da, ein Mann, der stets vollen Hörsälen doziert, etwa 70 Jahre alt, rotblond, klein und dick, vierschrötig an Kopf und Rumpf und in seinen Worten stets das Rechte treffend. Er hat sehr viele Ähnlichkeit in seiner äußeren Erscheinung mit einem alten Fuhrmann oder Bauer, trägt gewöhnlich eine große Deckelkappe, weiße Hosen und eine Joppe nach dem Münchner Schnitt. Wenn er doziert, so macht er mitunter auch Explikationen mit seinem Ziegenhainer, den er stets zwischen den Fingern hält. Ein seltsamer Mensch!

Sodann Karl Hase. Ehrwürdig wie ein Kirchenvater, mit langem, weißem Haar und sehr anziehendem Gesicht. Sein Vortrag ist hinreißend. Da fällt mir gerade eine Anekdote ein, die er letzthin einmal vorbrachte. Er sprach in letzter Zeit über griechische Kunst und besonders über den Kultus. Als er die Statuen des Zeus und der Pallas erwähnte, sagte er: Es hat zwar vor einem Jahr ein preußischer Schriftsteller

geäußert, die Pallas, wie wir sie in Wort und Stein vor uns haben, sei des Spinnhauses, und der Zeus des Phidias, gleich dem homerischen, der Galeere würdig. Ja der Mann hätte so Unrecht nicht gehabt, wenn er nur nicht vergessen hätte, daß in Griechenland niemals nach preußischem Landrechte die Personen beurteilt wurden. Daß der Saal von Lachen dröhnte, kannst Du dir denken.

Von philologischen Größen existieren meines Wissens hier zwei: Nipperdey und August Schleicher, der Sprachforscher. — Von Kuno Fischer, auf den ich mich so sehr gefreut, mag ich nichts hören, er ist ein eitler Renommist. Ich gebe zu, daß sein Vortrag sehr schön und seine Kenntnisse sehr umfangreich — allein ich verlange neben diesem gewöhnlich noch was anderes. Solche Effekthascher sind mir verhaßt.

Jena selbst zählt vielleicht etwa 6000 Einwohner, ist schmutzig und trägt ganz den Charakter eines Landstädtchens. Die Umgegend wunderschön, doch ganz anders als in Heidelberg. Der Student ist hier Herr; der Philister muckst sich nicht. Unter den Studenten herrscht große Cordialität.

*Jena, September 1867.*

Mein Lieber!

[Ferienleben bei wenig Geld.] Meine Thätigkeit verteilt sich zwischen Rauchen, Repetieren, Lesen belletristischer und belletristisch-theologischer Schriften, worunter ich das Leben Jesu von Strauß, das mich ungemein anzieht, rechne, Sitzen auf dem Museum und Sitzen auf der Kneipe. . . . .

Deine pädagogischen Anmerkungen gefallen mir gar nicht übel, nur zweifle ich daran, ob Du die Saiten nicht allzuhoch spannst, resp. ob Dein Pfeil nicht über das Ziel hinausfliegt. Die synthetische Methode gefällt mir wenigstens in der Pädagogik unvergleichlich besser, als die analytische. Besonders die Jugend eilt so leicht zum Genießen hin, und wenn sie

nie lernt, durch systematische Arbeit zum wahren Genuß zu gelangen, sondern ihr geradezu die volle Schüssel vorgesetzt wird, so glaube ich, könnte sie leicht übermütig und ab-sprechend werden, nämlich die Jugend, nicht die Schüssel. Insbesondere möchte ich Dich bitten, nie in deinen Schülern weder den Glauben selbst zu wecken, noch ihn, wenn er in den Jungen etwa auftauchen möchte, unbekämpft zu lassen, Schiller könne in der I., II. oder III. Klasse des Gymnasiums „abgethan“ werden, und dann etwa in der IV. oder noch später, dürfe man *confecto negotio* sich an feinere und bessere Speise, also an den Wolfgang wenden. Ich kann nichts Verderblicheres mir denken, als diese Ansicht in jungen Köpfen. Wo gibt's ein Lehrmittel, das des Menschengenies würdiger wäre, als gerade Schiller? Theodor Wehl, ein bedeutender Litterarhistoriker, hat kürzlich Schiller als Dichter des Kampfes, der Revolution hingestellt, Goethe als den des Friedens. Das ist gut gesagt. Aber es darf in keines einzigen Menschen Brust Friede sein, bis er wenigstens so hoch steht, als Schiller stand. Nein, nicht Friede; Christus hat das Schwert gebracht, und Schiller hat als wackerer Kämpfer gefochten und der große Kampf, die Riesenfehde zwischen Wahrheit und Lüge, wird dauern, so lange die Welt steht! O, es thäte unserer Politik so gut, wenn sie mehr an Schiller dächte! Er hat seine Lanze gebrochen und ist mannhaft gefallen, aber über seinem Grabe erhebt sich tausendköpfig die Lüge und thut dergleichen, als ob er nie gelebt. Und doch wird eine Zeit kommen, wo man Sätze, wie: Deutschland kann nur durch Einheit zur Freiheit kommen! als albern belächelt, und andere wieder, laut welchen Moral und Politik nichts miteinander zu schaffen hätten, als des Menschen unwürdig verdammt. Der Friedenskongreß in Genf hat ein wenig tröstliches Ende genommen, aber es sollte mich wundern, wenn dieses Meteor nicht der Vorbote für mehrere und viele solcher Lufterscheinungen

wäre, aus denen vielleicht das eine oder andere einmal über einem Herrscherhaus, vielleicht über einem ganzen Volk unheilvoll zerplatzt. Die Jenenser Philister lächeln über Genf im Bewußtsein ihrer „Macht“, aber die Worte in Genf sind gewiß nicht umsonst gesprochen!

Ich werde im nächsten Semester auch zwei Kollegien über gothische und slavische (letzteres publice) Sprache bei August Schleicher hören und verspreche mir nicht wenig Genuß davon. Du kennst wohl den Namen Schleichers schon längst. Sein Buch „die deutsche Sprache“ möchte ich dir unbedingt anraten. Seine „vergleichende Grammatik“ hat in Paris dieses Jahr den ersten von der Akademie ausgesetzten Preis erhalten . . . Ich habe in diesen Ferien neben der Repetition und Durcharbeitung des Propheten Jesajah, den ich Dir besten empfehle (wär' er nur nicht so außerordentlich schwer!), dem Leben Jesu von Strauß, dem Spaziergang nach Syrakus von Seume, die „Verlobten“ von Manzoni gelesen: ein erquickendes Stück. Auch erquickend war die Arbeit, der ich ferner noch oblag: Ich habe nämlich in einem Bierdorfe ein Klaffer Holz gekauft, dorten zersägt und gespalten — das ist Jenenser Brauch!

*Kästhal*, den 15. März 1868.

Mein Teurer!

. . . Recht sehr hat es mich gefreut, von Dir ein solches Urteil über den Zürcherputsch zu vernehmen; ein Zürcher Student hat mir davon einen andern Bericht gemacht. Ich könnte Dir sagen, weil ich Deinem Urteil a priori lieber beigestimmt, als dem andern, hätte ich's geglaubt; indessen kommen noch andere Gründe dazu. Ich meine nämlich, das Volk habe, wenn es sich empört, unter 100 Malen 99 Mal Recht, und nachmals hat sich Dein Urteil und mein praejudicium bestätigt. Wie oft schon habe ich Freunde gehabt unter

Leuten aus höhern Ständen und als wir dann näher kamen, sah ich, daß es nicht gehe. Ich kann es nicht glauben, daß ein Adeliger selbst mehr wert sei als solcher, denn ein Bauernjunge als solcher „trotz Prunk und Plack und alledem“, wie's im Studentenliede heißt. Solche Kerls können recht schön von Menschenrechten philosophieren, allein wenn's ihren Vorrechten an den Hals gehen sollte — weg da, meine Plebejer! Wissen Sie, wer wir sind? — Nein, da dank' ich recht schön! Und wenn diese Gedanken, die wir beide auf unser Papier geschrieben haben, nicht bei den obern Ständen Platz greifen, wo soll's endlich einmal hinaus? Von Besserwerden wenigstens kann die Rede nicht sein!

Ich bin vor drei Tagen von Jena zurück hier angekommen, müde und angestrengt von der Reise, und habe seit jener Zeit eigentlich gar nichts gethan, als aus Deiner Pfeife geraucht. Sie macht sich ausgezeichnet gut und am besten schmeckt mir der Tabak aus ihr. Aber von Tabak und Rauchen wollte ich nicht reden, sondern — aber wovon denn? Nun, von Jena! Gut! Aber da werde ich mir vieles aufsparen für unsere nächste Zusammenkunft, finde sie nun in Winterthur oder in Zürich statt. Da fällt freilich manches aus der Rechnung, was ich dorten Dir hundertmal besser sagen kann. So halte ich mich bloß an eine, und zwar an die wissenschaftliche Seite des Jenenser Lebens. Daß die Professoren mindestens so fürtrefflich sind, wie die Heidelberger, begreifst Du, wenn ich Dir's schon früher gesagt haben sollte, schnell wieder, und auch leicht, wenn Du weißt, daß ich nie recht mich in Rothe, der doch unbedingt in H. die Hauptperson war, hineinleben konnte. Harl Hase ist bezaubernd, sprühend geistreich, aber man lernt ganz bedenklich wenig von ihm. Rückert ist ein alter, 72-jähriger Mann, mit rotem Haar, der ehrlichste Mensch, den ich noch getroffen, recht und grob, dem Zierbengel in der Wissenschaft ein Dorn im Auge, an-

dern und mir eine Perle auf meiner Studentenbahn. Ich habe Ethik bei ihm gehört und sie hat manchen Gedanken, der in mir schlummerte, wachgerufen, und wenn ich meine spätere Richtung hauptsächlich von ihm abhängig sein lasse, so wirst Du's mir nicht verübeln. Mit Hilgenfeld, Holzmanns ebenbürtigem Gegner, habe ich recht glückliche Stunden verbummelt; wir sind jeden Samstag zusammen in irgend ein Bierdorf gewandert, unter allerhand gelahrten und ungelahrten Gesprächen. Ich habe mir in Jena sehr viel für mein späteres Leben geholt, wunderwenig fürs Examen.

Doch es ist ja das letztere Gottlob die Hauptsache nicht. — Jena ist *κατ' ἐξοχήν* die Stadt, wo man sich Freunde holen kann, und von den ca. 20 Studenten, die Z. und mich begleiteten, flossen manchem die hellen Thränen über die Wangen.

*Zürich*, den 15. November 1868.

M. L.

. . . In den letzten Ferien habe ich einen schönen Bummel gemacht. R. und ich machten eine Fußreise über Albruck, St. Blasien, den Feldberg und das Höllenthal bis nach Freiburg hinunter. Es wäre allzuhübsch gewesen, wenn dem Reisegefährten weniger Prosa innegewohnt. Schau Dich um um eine hübsche Partie, nämlich zu reisen . . . wir wollen dann sehen, was im Frühjahr draus wird. . . .

*Bötzen*, am 8. Juli 1869.

M. L.

Nächsten Sonntag findet in hier die Installation statt. Es wäre mir erwünscht, Dich bei diesem Anlasse bei mir zu haben, ob ich gleich Dir nicht mit Neftenbacher lieben Andenkens aufwarten kann. . . .

*J. Keller*, Pfarrverweser.

Bötzen, am 5. Oktober 1872.

M. L.

. . . . Du hast mir Deinen unfehlbaren Homeros zugesandt, wofür Dir bestens danke. Aber ganz gelesen habe ich ihn nicht. Die ersten paar Seiten bereits haben mich ungebührlich mit Rosts Lexikon in Berührung gebracht und woher Zeit nehmen, wenn man Theologie, Geschichte, Deutsch, Latein und alles Mögliche in der aller kürzesten Zeit in den Schädel zu sperren gezwungen ist? . . . .

Seit anfangs August bin ich während drei Wochentagen in Aarau als Bezirksschullehrer thätig; die andern vier fungiere ich hier als Pfarrer. Letzteres dauert jetzt noch drei Wochen. Dann ziehe ich nach Aarau, um lediglich der Erziehungskunst zu leben. Wohl habe ich mich nicht selten Deines abmahnenden Wortes erinnert, aber der Schulmeister steckt mir vom Vater und Großvater her im Blute und lieber Scherenschleifer sein, als Pfarrer in unsern Tagen!

. . . . Ich gehe nicht nach Aarau, um daselbst eine Rolle zu spielen, sondern um zurückgezogen der Schule und der Familie zu leben. Schulmeisterliche Weltumgestaltungsillusionen mache ich mir gar keine, darüber bin ich lange hinaus! — Meine Stellung in Aarau betreffend, so habe ich 28 Stunden wöchentlich: 12 Geschichte, 10 Deutsch, 6 Religion. Was damit für Arbeit verbunden ist, Du weißt das besser. Ich weiß aus eigener Erfahrung so viel, daß ich in Aarau weniger werde arbeiten müssen, als ich in Bötzen mußte. Die Sache ist mir lieb, besonders das Fach der Geschichte gefällt mir ausnehmend. . . . .

Dein Brief sprach über deine häuslichen Verhältnisse mit wenigen Worten so beredt, daß ich aus vollem Herzen Dir und deiner Dulcinea gratulieren kann. Die schönsten Blumen dieser Welt wachsen doch innerhalb der vier Wände. Und sind's auch keine Königslilien, so doch Veilchen und Vergiß-

meinnicht und zwar perennierende. So seid denn auch fürder glücklich! Die besten Grüße an deine Frau (und jetzt werde Du nicht eifersüchtig!) an das *ὀλοφύρομενον τέχνον* und an Dich, den wackeren pater familias, von meiner lieben Frau und Euerm

*J. Keller,*

bis 1. Nov. pastor boecensis.

*Aarau,* am 16. Februar 1873.

M. L.

Ich kann Dir nicht sagen, wie Dein Brief mich und meine Frau gefreut hat. Jetzt bist Du wieder der alte Du und unwillkürlich gedachte ich, noch bevor ich an die das Neujahr 1867 beschlagende Stelle Deiner Epistel kam, an die schönen in Heidelberg verlebten Stunden. Gerne wollte ich mit Dir in gleichem Stile reden, wenn ich's nur könnte! Diesen Morgen und den gestrigen Nachmittag habe ich Hefte korrigiert und heimlich über die Sudelköche gewettert. Kann ich jetzt sofort die gute Laune herbannen? Vom Schulmeistertum aber gehe ich aus, woran schon dieses Papier mich erinnert: Schülerlineatur! Ein recht goldenes Wort enthält Dein Brief: Ja, die Aarauer Jugend ist „ruch“, aber, weiß Gott, ich kann den Buben nicht böse sein, und wenn sie mich manchmal halb „stiefelsinnig“ machten! Dagegen alten Bengeln, welche fortwährend bengelhaft sich geben, kann ich nicht verzeihen. Damit ist bereits gesagt, wie mein Aarauer Leben mir behagt: es ist eigentlich idyllisch zu nennen gegenüber dem von Bötzen!

Zwar habe ich Arbeit über Hals und Kopf, aber ich thu's gerne und werde nicht alt vor der Zeit und nicht verbittert, wie ich das als Pfarrer unfehlbar geworden wäre. . . .

Du hast wohl gehört, daß bei uns ein Jungfernseminar eingerichtet wird. Sutermeister hat sich durch dreimaliges Bitten bestimmen lassen, das Direktorat zu übernehmen. . . . Ich beneide ihn nicht.

Aarau, am 21. März 1873.

Mein guter Alter!

Nunmehr ist meine Freude, Dich in den nächsten Ferien zu überraschen als Meitlischulmeister,\* zu Wasser geworden, sintemal der „Landbote“ Zeug ausschwätzt, wozu er von mir wenigstens keine Erlaubnis sich geholt . . . .

Juni 1873.

M. L.

. . . . Will eigentlich Winterthur die Winterresidenz des künftigen βασιλεὺς μέγας der Schweiz werden? Sacré nom de Dieu! Wie schneiden die Leute in ihr Guttuch hinein! Wenn's nur etwas hilft! Aber ist nicht alles, was bisher geschehen, um die „Not“ des ouvrier zu stillen, ein Tropfen Wasser gewesen, geworfen in einen Schlot, unheimlich zischend der Dank drauf und nachher die alte Glut! Wenn nur das Haus gut versichert ist vor Feuersgefahr!

Seit acht Tagen bin ich in meine neue Stellung eingerückt. . . Ich hatte nicht zu klagen über meine lieben Bezirksschüler, aber, wenn's so fort geht, so gefällt's mir bei den Mädchen doch besser. Die Disziplin macht nicht viel Mühe. . . Und mein Gott, wie hat's da Capacität und Lernbegier! Es ist eine wahre Freude, bei den Töchtern zu unterrichten.

27. Febr. 1875.

Endlich habe ich Bericht wegen meiner Programmarbeit. Die Tit. Behörde meint, der Druck von drei ganzen Bogen werde ein Heidengeld kosten und läßt also die Arbeit lieber ungedruckt\*\*. Mir ist das sehr lieb. Bin ich doch durch die

\* Zum Lehrer am T.-I. und L.-S. war K. gewählt worden am 17. Februar 1873.

\*\* Für die „historische“ Arbeit Kellers (über den Villmerger Krieg?) brachte der II. Jahresbericht 1875 als Surrogat Pädagogische Distichen von Sutermeister.

Güte von Herrn Prof. Rochholz in den Besitz einer großen Anzahl von Manuskripten gekommen, die über den Gegenstand handeln und noch niemals verwertet worden sind. Ich mache mich also an ein größeres Werk, wofern ich Zeit bekomme. . .

9. Juli 1875.

M. L.

. . . Nun aber zur Sache, soviel mir augenblicklich präsent. Zuerst Deine Rezension [des Buches: Grundriß einer historischen Einleitung in die Bibel, für höhere Bildungsanstalten und zur Selbstbelehrung, von J. Keller. Aarau, Sauerländer]. Ich danke Dir bestens dafür. M. in S., mein intimer Freund, hat sich über dieselbe zu Deinen Gunsten sehr anerkennend ausgesprochen. Dein erster Hieb ist verdient und sitzt gehörig. Der Satz, an dem Du Anstoß genommen, gehört nicht in ein Lehrbuch. Er soll bei einer folgenden Auflage in dieser groben Schärfe wegfallen, wenn ich auch den Inhalt nicht revozieren kann. Es thut mir, wie oft! in der Seele weh, wenn ich die Bibel so elend beurteilen höre. Und die Buchstabenritter sind so miserabel, wie die *ἄθεοι* und *ἀναθεῖς*. Betrachte man doch das Buch einmal ohne vorgefaßte Meinung und vergleiche es mit andern Büchern! Jetzt lese ich Äschylos in Donners Übersetzung: wie oft treffen sich diese Leute! Und Sophokles! Und Homer! Aber die Schwätzer von heutzutage haben vergessene Seitenstücke in der Geschichte. Ferner: Du zweifelst, daß die Evangelien Geschichte enthalten? d. h., daß ihr Inhalt äquivalent oder gar congruent sei mit dem Geschehenen? So meinst Du's doch. Hand aufs Herz! Die Geschichte ist nie äquivalent oder congruent mit dem Geschehenen — es sind das zwei absolut disparate Begriffe. Jeder schreibt, wie's ihm erscheint. Und ist Scheinen und Sein dasselbe? Historische Gewißheit, welche ich in diesem Augenblick fasse als Coincidenz von Wesen und Anschauung, existiert nur in den Außen-

dingen und auch hier nur dann, wenn unsere Erkenntnistheorie mit dem Erkennen und dieses mit dem Sein identisch — wäre. Verurteile mich nicht als einen Skeptiker; ich möchte Dir nur zu Gemüte führen, daß all unser Wissen und in erster Linie: all unser historisches Wissen Glauben des Glaubens ist. Und die Evangelien? Enthielten sie nicht Geschichte, dann müßt' ich ob des riesenmäßigen Wunders des geschichtlich gewordenen Christentums, oder dann über die spitzbübische Narrheit des Weltlaufs zum Narren werden. (Wunder? — Ich halte überhaupt die Anathematisierung des Wunders als eine hochmütige Schulmeisterphrase, über die ein ruhiger denkendes Geschlecht einmal lachen wird. Besteht das Wesen des Musikalischen, Ästhetischen, Sittlichen, Religiösen, des Bewußtseins denn nicht aus einem Wunder? d. h. aus einem Unbegreiflichen? Aber die Evangelien erzählen keine Wunder. Ein Christus mußte solche *σημεία* thun, so gut, als  $2 \times 5 = 10$  sein müssen; hätte er's nicht gethan, dann wär' es fürwahr ein Wunder.) . . .

Aarau, am 21. Nov. 1875.

M. L.

. . . Gegenwärtig arbeite ich über Hals und Kopf an dem ersten Bande der Vulliemin'schen *Histoire de la Confédération Suisse* — als Übersetzer. Ich schließe mich von aller Welt ab und schreibe höchst selten andere als geschäftliche Briefe . . . Ich muß auf Leben und Tod arbeiten. . . .

Aarau, am 20. März 1876.

M. L.

In aller Geschwindigkeit teile ich Dir mit, daß ich heute angefragt worden bin, ob ich für den nach Marienberg an Largiader's Stelle berufenen Sutermeister das Direktorat des hiesigen Instituts annehmen wolle? . . . .

Sonntags, den 27. Jan. 1878.

Mein Wackerer!

Empfange den besten Dank für Deinen letzten Brief . . . Die Zürcherübersetzung kam mir außerordentlich erwünscht. Auch die Mentelinsche Probe habe ich verwertet.\* Sehr gerne hätte ich den beiden andern Fragmenten ebenfalls eine Stelle angewiesen, allein dadurch wäre der Charakter meines Buches alteriert worden. Dagegen werde ich Deine Mitteilungen sorgfältig aufbewahren. Ihr habt in Eurer Bibliothek ja einen wahren Schatz von alten Übersetzungen! Ob in Deutschland viele Bibliotheken sich finden, die so reich sind? Es wäre der Mühe wert, die Sache zum Gegenstand einer wissenschaftlichen Darstellung zu machen. Linguistisch und kulturhistorisch fiel gewiß mancher Gewinn ab. Aber dafür fehlt Dir die Zeit und mir leider auch. Wenn man zweimal leben könnte! Ein mit Forschungen auf dem Gebiete des Wissens ausgefülltes Dasein ist schön; freilich ist demselben doch ein solches vorzuziehen, darin man auf lebendigen Stoff wirkt. Darum lob' ich mir die Schulmeisterei.

Aarau, den 23. Nov. 1878.

M. L.

[Bücher für die Winterthurer Stadtbibliothek zurück.] Stößt Dir dagegen irgend etwas auf, was zur Erziehungsgeschichte des vorigen Jahrhunderts gehört und die Schweiz betrifft, sei es Manuskript oder Drucksache, so melde mir's etwa. . . . Auch ich bin von Arbeit „zugedeckt“. Lebte man doch etliche hundert Jahre! . . . Ewere Schulmeister rühren sich tüchtig gegen die Lehrerinnen. Summum jus summa inju—stitia! Das ist jeweilen die Bankrotterklärung der Demokratie, daß sie alles, alles gleichmachen will.

---

\* Siehe Anhang zu Keller, Grundriß einer historischen Einleitung in die Bibel.

[6. Januar 1879.]

M. L.

. . . . . In der Voraussetzung, daß Du Dich heute bei dem Begräbnis unseres lieben, guten, braven „Alten“ nicht einfindest, übermache ich Dir den Brief. Der Mann hat gelebt wie ein Hellene des XIX. Jahrhunderts. Könnten wir dereinst mit dem Bewußtsein scheiden, dem Schöpfer durch Gutesthun soviel Dank abgetragen zu haben, wie dieser! Er ist an einem Herzschlag sanft gestorben: *καλὸς βίος καλὸς θάνατος*. Sein Leben glich einer Idylle, so macht denn auch sein Tod keinen Rumor. Wenn nur die Obsequien nicht pompös werden! Es war ja dies nie seine Art. Ich fürchte mich fast vor den Reden, die einmal unvermeidlich sind. Der Mann war so vollgehaltig, daß er keiner Lobredner braucht. Behüet Dich Gott!

*Aarau*, den 16. Februar 1879.

M. L.

. . . . . Und dennoch werde ich die Bürde behalten. Man schafft, so lange es Tag ist, wenn Gott einem nur einen freundlichen Abend schickt! Von *Aarau* möchte ich nicht mehr fortgehen; so wenig Connex ich mit den *Aarauern* habe, so sehr fühle ich hier mich in meinem Elemente. Oder bin ich schon zu alt, um mich accommodationsfähig zu fühlen?

Du präparierst Dich auf jede Stunde? Ich auch. Und wenn ich etwa, wie im Religionsunterricht, einmal mich nicht präparieren kann, so merke ich sofort, daß dem Unterricht die nötige Schneide fehlt. Sicher ist, daß diejenigen, welche nicht für die Schule arbeiten, auf ihre Rechnung zurückkommen. Ich rede jetzt nicht einmal vom „Schritthalten mit der Zeit“, sondern bloß vom Schritthalten mit sich selber. Was ich heute so finde, erscheint mir nach Jahr und Tag anders, und gebe ich die Sache so, wie sie mir vor einem Jahre vorkam,

so ist's halt nicht mehr mein Eigentum. Es ist das freilich ein Stück Arbeit, das von Jahr zu Jahr nicht etwa abnimmt, sondern im Gegenteil größer wird. Gestern und heute habe ich mich mit Wallenstein beschäftigt, den ich schon weiß Gott wie oft gelesen: dennoch ist derselbe mir jetzt recht eigentlich frisch und so bin ich auch morgen in der Stunde, wo repetiert wird. . . .

Aarau, den 23. April 1879.

M. L.

. . . . . Wenigstens gedenke ich, wenn man mich nicht rejiciert, in hier mein Leben zu beschliessen, in perpetuierlicher Arbeit am Lehrerinnenseminar . . . . Zur Aufnahme haben sich 22 Schülerinnen gemeldet. Es geht also.

25. Januar 1880.

M. L.

In der heutigen Nummer der „Schweiz. Lehrerzeit.“ wird eine Arbeit von Morf im neuesten Neujahrsblatt der Hilfsgesellschaft betr. Geschichte des Mädchenschulwesens gelobt: ich kenne sie nur daher und finde großes Interesse, mich eingehender damit bekannt zu machen. Kannst Du mir für etwa 8 Tage ein betreffendes Exemplar zur Verfügung stellen? — Der Winter ist hier wie überall denkwürdig grausam. Ich selber laboriere seit einiger Zeit am Rheuma — ein wenig angenehmes ξένιον —.

. . . . Ich werde nächstens einige Beiträge zur Geschichte des aarg. Schulwesens älterer Zeit in der schweiz. Lehrerzeitung publizieren . . . .

Aarau, den 27. Juni 1880.

Werter Freund!

. . . . . Und wenigstens ich habe mich immer schämen müssen in Gegenwart von diesen Leuten, welche nicht nur alles Positive wissen, sondern dasselbe auch jeweilen nach der besten Methode lehren. Darum ist über mich ein rechter

Horror vor Lehrerfesten und dgl. gekommen: ich komme daselbst mir immer so beschränkt vor, so altväterisch, so, wie wenn ich noch Zopf und Frack und Kniehosen trüge und nur großmütig geduldet würde in diesen erlauchten Kreisen. . . . . Das Schulleben ist aber nur dann unvergleichlich schön, wenn man es mit seiner Aufgabe recht treu und ernst meint und weder mit allerneuesten Methoden und Lehrfächern brillieren, noch sich selber mit schlechten Künsten, zum Schaden der jungen Welt, möglichst ungeschlagen aus der freilich anstrengenden Sache ziehen will. Es gibt eigentlich nichts Ehrlicheres, als Fabrikarbeit: so soll der Erfolg sein — so also muß die Kraft, welche in Bewegung zu setzen ist, so und so groß sein, bestehe sie nun aus Dampf oder Wasser, oder was es sein mag. Erst der Mensch, der listige und doch so einfältige, hat es versucht, durch incongruente Mittel zum Zwecke zu gelangen. Daß dies in der Schule am meisten geschieht, sei zur Unehre unseres Standes gesagt. . . . .

Aarau, Donnerstag, den 10. März 1881.

M. L.

Deinem lieben Brief, für den ich Dir angelegentlich danke, hätte ich schon gestern und gleich vorgestern gerne geantwortet, wenn wir nicht Examenzeit hätten. Wenigstens ich vermag da höchst selten abzukommen. Ich habe jetzt 24 Stunden und dazu die Rektoratsgeschäfte, welche zumal in dieser Zeit sich häufen, so daß mir am Abend der Kopf bis gegen Morgen, wo ich dann wieder mich aufmachen sollte, knurrt und brummt.

. . . . . Für eine Ecole supérieure secondaire, an deren Spitze zürcherische Sekundarlehrer . . . . . ständen, könnte ich so wenig schwärmen als Du. Aber auch nicht fakultativen Unterricht in irgend welchen Fächern, wenn derselbe „Vorträge“ und dgl. Schnickschnack involvieren würde.

Ich meine, wer etwas Rechtes recht lernen will, muß sich recht ins Zeug legen und darf nicht heut einwenig nippen und morgen ein wenig und übermorgen austreten. Wenn Euer Französisch nur das Welschland ersetzte! . . . . .

Auch wenn ich nicht Deutsch und Religionsunterricht erteilen würde, müßte ich diese idealen Fächer für die höchsten Schulstufen wünschen. Das Weib als Trägerin der Sitte soll meinem Sinne nach eine ganz andere religiöse, d. h. eine auch quantitativ viel umfangreichere Erziehung erhalten als der Mann. Ich hasse die religiös emanzipierten Damen. Und die Lektüre schätze ich nicht gering. — Zumal der weltumfassende Shakespeare und der ernste, gedankenschwere Schiller, sie sollten auf der höchsten Stufe auch Berücksichtigung finden. Unten wird ja — weder der eine, noch der andere verstanden. Es ist zwar jätzt Brauch, den Papa Schiller bald ins ABC-Büchlein einzurücken. Die Pest über solche Schulmeister!

Du hast mir versprochen den Erziehungsplan für Euere obere Mädchenschule zu senden: ich nehme Dich kurzer Hand beim Wort. Nicht nur hat die Sache selber mein ganzes Interesse: ich bin auch Referent für eine deutsche Zeitschrift über höheres Mädchenschulwesen in der Schweiz und muß Material haben. Seit 14 Tagen bekomme ich keine Muße mehr, eine Zeitung zu lesen, sämtliche Nummern der N. Z. Z. liegen ungelesen auf meinem Tische. Das Schlimmste ist, daß man vor lauter Schulsachen die eigene Fortbildung verabsäumen muß.

Im nächsten Monat erscheint von mir ein Auszug aus Vulliemin für Bezirksschulen.

21. Januar 1882.

M. L.

. . . . . So aufzubegehren, so zu mäkeln, so zu kritisieren, wie's diese Leute können: nein, das brächte ich nicht über

mich! Was erziehen wir für eine Nachkommenschaft? Wenig Positives, viel Kritisiersucht und noch mehr Hektik. Die jungen Leute haben das Zeug nicht, freie, eigenartige Persönlichkeiten zu werden, noch weniger Zeug, um liebevoll, voll Hingebung auf Meister zu schwören: Glauben und selbsteigene Kraft fehlt — wo soll das hinaus? . . . . .

A propos Aargau! Hast Du Dich gewundert, daß ich unter die Redaktoreu gegangen? [des Schulblattes.] Es ist weiß Gott nur unserm Aargau zu Liebe geschehen. Ich habe für solche Sachen ja weder Geschick noch Beruf. Wir müssen uns hier auf die Zehen stellen, wenn wir von den schelligen Ostschweizern nicht gefressen werden wollen. Hättest Du für zürcherische Korrespondenzen keine Zeit? . . . . .

15. Februar 1882.

M. L.

Allerdings enthält das unter bester Verdankung Beigelegte [Marmontel] nicht, was ich gewünscht. Was? Ich habe in einem 1765 gedruckten Buche die Quelle von Bürgers Lied vom braven Mann gefunden und darunter einfach „Marmontel“: also dachte ich an die mir nur dem Titel nach bekannten Contes moraux. Dummer Weise besitzt die Kantonsbibliothek nichts von Marmontel, und ich kann also nicht weiter nachschlagen. Alle mir bekannten Commentare schreiben Götzinger nach: das „Ereignis“ falle ein Jahr vor Abfassung des Gedichtes, ins Jahr 1775; es wäre also für mich von hohem Interesse gewesen zu wissen, ob die Erzählung wirklich bei M. sich finde. Auch wird behauptet, Pestalozzi habe Lienhard und Gertrud den Contes moraux des M. nachgebildet: von alledem habe ich bei dem flüchtigen Durchblättern der beiden Scharteken auch nichts gefunden, das sind ja Contes immoraux.

Unser Schulblatt, welchem Du, ich bitte Dich, dein In-

teresse zuwenden und behalten mögest, will zunächst nicht polemisieren, sondern nur sorgen, daß wir im Aargau durch Zürcher und Ostschweizer nicht aus den Fugen gehoben werden. Die pflegten bisher immer oben an den Tisch sich zu setzen. Dem sollte vorgebeugt werden. Ich weiß nicht ob die Redaktionskommission richtig zusammengesetzt ist, um dieses Ziel zu erreichen. . . . . Die Hauptsache aber fehlt bei der Lehrerschaft. Und da möchten wir helfen. Kastengeist soll wenigstens von mir nicht gezogen werden. Eine Schulmeisterkaste ist ein recht lächerlich Ding. Wir wollen in aller Bescheidenheit und Selbstprüfung das Rechte suchen und alle, die eines guten Willens sind, heranziehen. . . . .

Aarau, den 28. Oktober 1882.

Lieber Freund!

Endlich! wirst auch Du sagen. Meine Arbeit zog sich — ich bin Schulmeister und Amtsperson und Familienvater und paululum Mensch — wider alles Erwarten in die Länge und ist auch zur Zeit, trotzdem sie an 60 Quartseiten umfaßt, noch nicht über das erste Drittel hinaus. Aber ich muß abbrechen, um in anderen Gebieten nicht allzu starkes Defizit zu riskieren. Den Rest, welcher aber nicht  $\frac{2}{3}$  des Ganzen betragen soll, mache ich, wie man so sagt: con amore (oder auch dolore) fertig. Empfange denn für das Mitfolgende meinen besten Dank! Was ich nun noch etwa brauche, ist teils bereits in meinen Händen, teils kann ich es mir leicht verschaffen. Liegt Dir am Ergebnis meiner Studien, die für mich sehr anstrengend, aber auch sehr fruchtbar geworden sind, etwas, so werde ich Dir seiner Zeit einen Abzug, oder des etwas übermachen. Ich lasse die Bogen wahrscheinlich in einer deutschen Zeitschrift zu Tage treten. \* . . . .

---

\* „Das rhätische Seminar Haldenstein-Marschlins“ in Kehrs „Päd. Blättern“ Bd. XII. (1883) und als Beilage des Jahresber. des T. I. und L. S. für 1883.

Und Deine Ansicht über Artikel 27? [der Bundesverf. und über den „Schulsekretär“]. Mir liegt der ganze Hader sehr unrecht. Im Aargau wird auf dem Boden der Edukation sehr, sehr wenig gearbeitet, soweit die Arbeit in das Ressort der Erziehungsbehörde gehört. Nun verstößt aber der Schluß: weil ich im Kleinen nichts gewirkt, so will ich im Großen Großes thun! gegen jede gesunde Logik. Und wie wird die Eidgenossenschaft durch die Frage zerfleischt! . . . . .

Aarau, den 30. Dezember 1882.

M. L.

. . . . . Will einer für das Gute arbeiten können, so muß er nicht bloß an die Phrase und an sich glauben. Und was uns mangelt, ist der Idealismus, die Begeisterung für etwas, was wir nicht sind, mit einem Worte: es fehlt uns der Glaube an die religiöse Unterlage unseres Daseins, jene Überzeugung, vermöge welcher allein Hellas und Rom groß geworden sind. Damit habe ich auch den nervus rerum scholasticarum berührt. Was unsereins thun kann, ist dies: froh und getrost in der Schulstube wirken, damit eine solidere Generation heranwachse, und Protest erheben gegen alle und jede wissenschaftliche und unwissenschaftliche Lehrmeinung, welche sagt, der Mensch sei nichts als ein kluges, elendes Tier . . . . . Wir stehen am Schluß eines furchtbar rasch enteiltten Jahres. Mit neuem Mute beginnen wir das neue Jahr, weil wir wissen, wozu wir da sind. In diesem Sinne wünsche ich Dir und den Deinen kräftige Gesundheit und ein großes Feld des Wirkens. . . . .

Aarau, den 25. Dez. 1883.

M. L.

Es ist Weihnachtszeit, wo ich dieses schreibe. Du hoffst, daß wenigstens in dem elenden Nationalbahnhandel Friede auf Erden eintreten werde. Ich bin kein Politiker und lese gar nicht Tag für Tag Zeitungen. Also will ich nur sehr

beschränkt persönlich reden. Du redst von Ehre. Erinnerst Du Dich an Shylock? daß mit Bereinigung des Ehrenpunktes das Rechnungsexempel klar gelöst sei, denkst Du doch selber nicht. . . . .

Winterthur muß ich nach allem, was Du mir davon geschrieben, hochachten und außerordentlich hochachten wegen seines Gemeinsinnes, und ich will mit all meinen Vorwürfen gegen Zürich Winterthur nie gemeint haben, was ich mir ausdrücklich ausbedinge. Im übrigen sage, was Du willst: Oberflächliches Wesen, Arroganz, Scheinpolitik, Unterwühlung moralischer Begriffe — das stammt nicht aus dem Aargau, herrscht aber zur Zeit darin so unverfroren als möglich. Seit Jahrzehnten ist im Aargau die Politik gepflegt worden, drei Fünftel gegen zwei Fünftel zu brauchen, es mit sich selber und sonst mit niemanden gut zu meinen, das Recht jedenfalls für sich selbst, nicht aber für den politischen- und konfessionellen Gegner in Anspruch zu nehmen. . . . . Es wird nicht besser, bis man in Schule und Kirche, in Zeitung und Rede das Volk ehrlich belehrt und es dann selber entscheiden und selber wollen läßt. . . . .

Ich arbeite seit mehreren Wochen an dem kulturgeschichtlichen Artikel, welcher im Schulblatt erscheint und im Juli auch umgearbeitet und verbessert, in Stockers „Zwischen Jura und Schwarzwald“ erscheinen soll.\* Mit meinen Aarauer Verhältnissen bin ich völlig zufrieden und möchte nicht tauschen. Hätte ich nur Freunde, mit denen ich — nicht schärmen oder sprechen oder bechern, sondern — arbeiten könnte! . . . . .

Aarau, den 28. April 1884.

M. L.

. . . . . Und dann steht bei einer Sache, für welche Menschen ehrlich arbeiten wollen, noch Einer, der mehr ist

\* Bd. I. (1884).

als Liberale und Konservative zumal. Ich fahre also getrost zu und habe keinen anderen Wunsch, als an meiner Stelle bis an meinen Tod zu bleiben.

Mit Deiner Anschauung von der Verwendbarkeit der Lehrerinnen bin ich völlig einverstanden. Unterschule, geringere Besoldung und das andere Gott befohlen! Man muß die Frage nüchtern ansehen, und dann wird man uns, d. h. Dir und mir, beistimmen.

Aarau, den 31. Dez. 1884.

M. L.

Herzlichsten Dank für Deinen Brief, der mir wieder eine angenehme Plauderstunde mit Dir und Deinem Haus gewährt hat. . . . .

Mein Hauptfach ist das Deutsch und hier stehen mir Schiller, Klopstock und Uhland neben dem Mittelhochdeutschen am nächsten. . . . .

Ich würde mich auf den Ertrag Deiner Homerstudien recht sehr freuen, wenn ich denselben wahrscheinlicher Weise nur auch folgen könnte. Aber mit meiner klassischen Gelehrsamkeit steht's schon sehr bedenklich. Und doch streife ich mitunter gerne in Gebiete, welche von klassischen Philologen angebaut worden sind. Dies natürlich zumeist in mir zugängliche und benachbarte. So habe ich mich mächtig gefreut an Nägelsbachs Gymnasialpädagogik, an O. Jägers „Aus der Praxis“, an Piderits Schulreden, neuestens an Döderleins Reden und Aufsätzen. Was mich an der gewöhnlichen Pädagogik oft anwidert, eine unendliche Seichtheit bei ausgesprochenster Wichtigthuerei, davon finde ich bei diesen Leuten keine Spur. Und wie gediegen sind die Lebensgrundsätze, die man bei solchen philologischen Degenknöpfen findet! . . . . .

Mit mir geht's wie stets. Ich arbeite fortwährend an Jselins Nachlaß, kopiere, exzerpiere, sammle, ohne recht zu

wissen, wofür.\* Das ist mein fester Vorsatz, inskünftig auf das XVIII. Jahrhundert mich zu beschränken. In der Schule leb' ich täglich neu auf. Die Anstalt steht immer noch nicht auf festen Füßen. Die Jugendbildner des Kulturstaates verzeihen ihr nicht, daß sie ist. —

Aarau, den 6. Juli 1885.

M. L.

Dein Brief war wohl bereits geschrieben, aber noch nicht abgesandt, als ich auf einmal beunruhigt wurde wegen Deines langen Stillschweigens und mich fragte, was eigentlich bei meinem alten Freund in Winterthur für ein neuer Brauch eingerissen sei. Daß wir weniger fleißig korrespondieren als ehemals, ist mir sehr begreiflich — neben der Schule wachsen beiderseits die amtlichen und halbamtlichen Geschäfte von Tag zu Tag. Es wäre hüben und drüben gescheit, wenn wir unsere Lasten etwas ermäßigten, aber man thut es nicht gern, denn es schmeichelt einem irgendwie, für mancherlei Schuhe als Leisten gebraucht zu werden. Schon manchmal habe ich sehr brave Vorsätze gefaßt, bin aber nie zum entsprechenden Entschluß gekommen. Leben und wirken sind so enge mit einander verflochten, daß wir meinen, auch des Lebens Genuß sei zum guten Teil identisch mit Sichabplagen. Ich wünsche Euch einen sehr angenehmen Ferienaufenthalt im Gebirge. Zumal Deiner Frau, die der Ruhe und gesunden Luft wohl noch benötigter ist, als Du mit deiner kräftigen Konstitution. Das beste bei alledem ist eine Art von Ruhe, ein Abspannen anderer als der gewöhnlich in Anspruch genommenen Nerven. Schick' einen freundlichen Gruß hinunter nach Marschlins und in die Landschaft, wo ehemals Ulysses von Salis kraftvoll und menschenliebend, Dr. Bahrdt wie ein Lump und Roué gearbeitet und gelebt haben. Das kommt daher: ich möchte auch

---

\* „Jsaak Jselins Verdienste um die Verbreitung der Basedow'schen Pädagogik in der Schweiz“ in Kehrs „Pädag. Blättern“ Bd. XIV. (1885) und als Beil. zum Jahresbericht des T. I. und L. S. für 1885.

in den Ferien ab und zu mit dem Philanthropin daselbst mich beschäftigen. Ein Archiv in Zürich und die Churer Kantonsbibliothek haben mir Inedita geliefert. Vieles andere liegt mir vor als sehr belangreiches Quellenmaterial. Ich wäre Dir aber doch sehr dankbar, wenn Du mir aus Eurer Bibliothek das Buch von Leyser über Bahrdt (Braunschweig 1869) für einige Wochen verschaffen könntest. Viel wird es mir nicht bieten, aber ich muß es doch durchgehen. . . . .

Die neue Verfassung, deren Wortlaut Du nun in Händen haben wirst, dürfte uns mancherlei Gutes bringen. . . . .

Gelt, ich bin ein politischer Kannegießer geworden? Das kommt daher, weil ich glühender Patriot bin und weiß Gott wie viel Ärger verarbeitet habe, daß auf dem Boden des heimischen Schulwesens bisher manches so linkisch gegangen ist. . . . Ich hoffe von der nächsten Zukunft sehr viel Gutes.

12. Dezember 1885.

L. Fr.

Laut Gödekes Grundriß I, 1142 soll in Meyers Biographie von Schröder I, 77 eine Notiz sich befinden, welche über J. L. Am Bühls Wilhelm Tell Angaben macht. Unsere Bibliothek hat Meyers Werk nicht. Besitzt es die in W.? Wenn ja, so möchte ich dich bitten, mir gefl. den substantziellen Inhalt jener Notiz mitzuteilen. . . . . Die Sache ist für mich deshalb von Wichtigkeit, weil ich zwischen Am Bühl und Schiller einen Zusammenhang vermute, der bis jetzt meines Wissens niemanden aufgefallen ist. . . . . Wie gefällt Dir unsere heimatliche Lage? Und wie unser Schulblatt?

. . . . Gehst du das nächste Jahr nach Heidelberg? Ich bin dazu entschlossen. Bitte, komm' mit! . . . .

[8. Mai 1886.]

L. Fr.

Du erinnerst Dich an meine Studie über Schillers Tell: ich habe Dich ja auch in Anspruch genommen. . . . . Du erhältst

denn mitfolgend die Arbeit zum „Aluege“\*. Es würde mir recht erwünscht sein, von Dir zu erfahren, ob ich uf den regenbogen gezimbert habe. Für mich bin ich schon sicher, aber es fehlen eben samt und sonders direkte Nachweisungen, daß Schiller den Am Bühl wirklich benützt habe. Mußte aber alles schriftlich überliefert werden? Es ist immerhin ein Zufall eigener Art, daß von diesen Beziehungen aus Schillers Mund oder Feder sich gar nichts vorfindet, wenigstens so viel ich die einschlägige Litteratur kenne.

*Aarau*, den 16. August 1886.

L. Fr.

Von den vielen Gratulationen etc., die ich letzter Tage erhalten habe [anlässlich der Wahl zum Seminardirektor in Wettingen], hat keine meine Lage so gut begriffen wie Dein lieber Brief. . . . . Da kalkulierte ich: . . . Was ein Auswärtiger können muß, kannst du auch, es handelt sich um den Kanton, um die Heranbildung einer sittlich tüchtigen Lehrerschaft — und ich bat um drei Tage Bedenkzeit. Du weißt, wie man die Zähne zusammenbeißt, wenn man ein widriges Tränklein schlucken muß. Ich biß denn die Zähne zusammen, suchte den schönen Posten, den ich bisher bekleidet, zu vergessen, beschwichtigte hundertmal den Sturm im Haus, wo ich hundert wahre und falsche Gründe zu entkräften hatte, gestattete der Vernunft kein Wort mehr, ließ den Patrioten reden — und ging am Donnerstag zum Erziehungsdirektor und willigte ein. . . . .

Nun bin ich allmählich ruhig geworden. Ich will zum Heil unseres Kantons redlich arbeiten und nicht viel Hoffnung haben, obschon ich mich keiner egoistischen Strebung schuldig weiß. Freund, besäße ich nicht Glauben an den, der allem halbwegs guten Wollen zum schließlichen Siege verhilft, ich ginge nicht.

---

\* „Litterarische Parallelen zu Schillers Wilhelm Tell“ in Kehrs Pädagog. Blättern Bd. XV. (1886).

